



# 1:48 Gloster Meteor FR.9

A09188 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT | Wingspan: 236mm Fuselage Length: 287mm | Two Decal Schemes Included

**GB**

The Gloster Meteor was Britain's first jet fighter and the only Allied jet aircraft to see operational service during the Second World War. The post-war F.8 variant of the Meteor was fitted with new more powerful Derwent turbojet engines and was perhaps the definitive incarnation of this famous aircraft and was the main RAF fighter throughout the 1950s, until superseded by the Hawker Hunter. A stable and reliable aircraft, the Meteor F.8 soon became outclassed as an air superiority fighter, but the effectiveness of the basic design allowed the aircraft to be used in a variety of other roles. In combat with MiG 15 fighters over Korea, Royal Australian Air Force Meteors were found to be severely lacking as dogfighters and were to suffer at the hands of the diminutive Soviet fighter. It was quickly relegated to ground attack duties, where it proved to be extremely effective. It was also successfully exported to a number of other countries, notably being used by all belligerents (Syria, Egypt and Israel) during the Suez Crisis in 1956. The F.8 was also developed into the FR.9; a photo-reconnaissance variant which incorporated a

**FR**

Le Gloster Meteor fut le premier chasseur à réaction de la Grande-Bretagne et le seul avion de ce type mis en service opérationnel par les Alliés pendant la Deuxième Guerre mondiale. La variante F.8 d'après-guerre, équipée de nouveaux turboréacteurs Derwent plus puissants, fut peut-être la version définitive de cet avion célèbre. Elle s'établit comme le principal chasseur de la RAF au cours des années 1950 jusqu'à son remplacement par le Hawker Hunter. Même si stable et fiable, le Meteor F.8 se révéla bientôt surclassé en tant qu'avion de chasse assurant la supériorité aérienne, mais l'efficacité de la conception de base permit à l'appareil d'être utilisé pour remplir diverses autres fonctions. En combat avec des chasseurs MiG 15 au-dessus de la Corée, les Meteor de l'armée de l'air royale australienne s'avérèrent très inférieurs au combat aérien avec les petits avions de chasse soviétiques. Le Meteor F.8 fut rapidement relégué aux missions d'attaque au sol où il démontra son efficacité impressionnante. Il fut également exporté avec succès vers plusieurs pays, et notamment à tous les belligérants (la Syrie, l'Egypte et Israël) lors de

**DE**

Die Gloster Meteor war das erste britische strahlgetriebene Jagdflugzeug und das einzige alliierte Düsenflugzeug, das im Zweiten Weltkrieg die Einsatzreife erlangte. Die Nachkriegsversion F.8 war mit neuen, leistungsstärkeren Derwent Turboluftstrahltriebwerken ausgerüstet. Sie wird weitgehend als definitive Ausführung dieses renommierten Flugzeugs angesehen und wurde von der RAF im gesamten Verlauf der 1950er Jahre als hauptsächlich verwendeter Düsenjäger eingesetzt, bis sie dann durch die Hawker Hunter ersetzt wurde. Zwar wurde die Meteor F.8 schon bald als Luftüberlegenheitsjäger übertrffen, doch als stabile, zuverlässige Maschine von effektiver Konstruktion konnte sie zu mehreren anderen Aufgaben verwendet werden. In Luftkämpfen mit MiG 15 Jägern über Korea traten die Schwächen der Meteors der Royal Australian Air Force in engen Kurvenmanövern klar zutage. Ihre so kleinen sowjetischen Gegner fügten ihnen mehrheitlich großen Schaden zu. Die F.8 wurde daher schnell in eine neue Rolle als Bodenangriffsflugzeug verwiesen, in der sie sich ganz außerordentlich bewährte. Sie wurde auch nach mehreren anderen Ländern erfolgreich exportiert und namentlich in der Suez-Krise 1956 von allen daran beteiligten Kriegsteilnehmern, nämlich Syrien, Ägypten und Israel, eingesetzt. Die F.8 wurde auch als

**ES**

El Gloster Meteor fue el primer caza británico a reacción y el único reactor aliado que entró en servicio durante la Segunda Guerra Mundial. La variante F.8 del Meteor, posterior a la guerra, estaba equipada con turborreactores Derwent de mayor potencia y fue, posiblemente, la encarnación definitiva de este famoso aparato y el principal caza de la RAF durante la década de 1950, hasta ser sustituido por el Hawker Hunter. El Meteor F.8, un aparato de gran estabilidad y fiabilidad, no tardó en ser desbancado como caza de superioridad, pero la eficacia de su diseño básico hizo posible su utilización en muy diversas funciones. Durante la guerra de Corea, los Meteor de las Fuerzas Aéreas Australianas demostraron sus importantes carencias en combate directo contra los MiG 15 y sufrieron fuertes pérdidas por parte del diminuto caza soviético. No tardó en ser relegado a tareas de ataque sobre tierra, en las que resultó extremadamente eficaz. También fue exportado con éxito a distintos países extranjeros, destacando su uso por parte de todas las partes en conflicto (Siria, Egipto e Israel) durante la Crisis de Suez en 1956. El F.8 dio lugar también al FR.9, una variante para reconocimiento fotográfico que incorporaba una única cámara con

**SE**

Gloster Meteor var Storbritanniens första flygplan med jetmotor och det enda av de allierades flygplan som användes i aktiv tjänst under andra världskriget. F.8-versionen av Meteor som kom efter kriget hade kraftfulla Derwent-turbojetmotorer och utgjorde möjligen den mest definitiva varianten av detta berömda flygplan. Det var RAF:s huvudsakliga jaktpilot på 1950-talet tills det ersattes av Hawker Hunter. Meteor F.8 var ett robust och pålitligt flygplan, men blev snart utklassat som stridsplan. Den effektiva grundläggande designen gjorde dock att planet kunde användas i ett antal andra roller. Under strider mot MiG 15-jaktpilot över Korea visade sig Meteor-plan från Royal Australian Air Force vara klart underlägsna de flinka sovjetiska jaktplanerna och levererades snabbt till markattackplan, en roll för vilket planet visade sig vara mycket effektiv. Det exporterades även med framgång till ett antal andra länder, inte minst samtliga stridande parter (Syrien, Egypten och Israel) under Suez-krisen 1956. F.8 utvecklades även till FR.9, en variant för fotouppdrag som hade en fjärrstyrda kamera i nosen. Detta plan skulle komma att ersätta Spitfire

single remote-control camera in the nose. This would replace the Spitfire and Mosquito as the RAF's foremost fighter-reconnaissance (FR) aircraft.

## Specification

Maximum Speed: 600 mph (965km/h)

Range: 600 miles (965 km)

Wingspan: 37 ft 2 in (11.32m)

Length: 44 ft 7 in (13.59 m)

Armament: 4 x 20 mm British Hispano Mk.5 cannons.

la crise de Suez en 1956. Le FR.9, un développement du F.8, fut une variante de photo-reconnaissance incorporant dans le nez une seule caméra contrôlée à distance. Il alla remplacer le Spitfire et le Mosquito comme le principal avion de chasse et de reconnaissance de la RAF.

## Spécification:

Vitesse maximale: 965 km/h

Autonomie: 965 km

Envergure: 11,32 m

Longueur: 13,59 m

Armement: quatre canons Hispano Mk.5 version britannique de 20 mm.

Luftkampfflugzeug in die Version FR.9 umgerüstet, wobei eine ferngesteuerte Kamera im Bug eingebaut war. Sie ersetzte in dieser Ausführung die Spitfire wie auch die Mosquito als vorrangiger Jagdflugzeug der RAF.

## Spezifikation:

Höchstgeschwindigkeit: 965 km/h

Reichweite: 965 km

Spannweite: 11,32 m

Länge: 13,59 m

Bewaffnung: vier 20 mm British Hispano Mk.5 Maschinenkanonen.

control remoto en el morro, que sustituiría al Spitfire y al Mosquito como principal caza de reconocimiento (FR) de la RAF.

## Especificación:

Velocidad máxima: 965 km/h

Autonomía: 965 km

Envergadura: 11,32 m

Longitud: 13,59 m

Armamento: 4 cañones British Hispano Mk.5 de 20 mm.

och Mosquito som RAF:s främsta attack-/spanningsflygplan.

## Specifikation:

Maximal hastighet: 965 km/h

Rückvidd: 965 km

Spänvidd: 11.32 m

Längd: 13.59 m

Bestyckning: 4 st. 20 mm British Hispano Mk.5 automatkanone.

Airfix would like to thank: Edward Russell of Red Roo Decals, Steve Long of Camden Museum of Aviation (<http://www.camdenmuseumofaviation.com.au/>), John Adams, Roy Sutherland of Barracuda Decals and in particular Tim Kershaw and the Jet Age Museum for their assistance in the development of this model.

### FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly before use.

### PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



**HORNBY  
HOBBIES**

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**GB**

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**FR**

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

**DE**

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

**ES**

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

**SE**

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

**IT**

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

**NL**

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op aangegeerde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

**DK**

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykke og maling skal omhyggeligt fjernes fra kloebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisingerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

**PT**

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

**FI**

Tutustu piirroksille ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäälyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotialle lapsille. Paljon irrotettavia pikkusia.

**PL**

Przed przystąpieniem do klejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze sklejanych powierzchni powłoki i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w leciej wodzie i zsuń z podłożu na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudelku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieżnych części, niesuoszone dla dzieci poniżej 3 lat.

**GR**

Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς τη μεταλλική μπογιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε ζύνοντάς τες προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπούνται.

## ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase

Phase de montage

Montagephase

Fase de montaje

Monteringsfasen

Fase di montaggio

Montagefase

Fase de montagem

Monteringsfase

Kokoomisvalihe

Faza sklekanje

Φάση συναρμολόγησης

Cement

Coller

Kleben

Pegar

Lijma

Incollare

Lijmen

Colar

Klæbes

Lílama

Kleić

Συγκολλήστε

Do not cement together

Non pas coller

Nicht kleben

Non pegar

Limma inte

Non incollare

Niet lijmen

Não colar

Skal ikke klebes

Älä liimaa

Nie kleić

Μη συγκολλήστε

Indicates final location

Indique l'emplacement final

Zeigt Endposition

Indica la ubicación definitiva

Limma inti

Niet lijmen

Não colar

Skal ikke klebes

Älä liimaa

Nie kleić

Υποδεικνύεται τελική τοποθεσία

Alternative part(s) provided

Autre(s) pièce(s) fournie(s)

Ersatzteil(e) mitgeliefert

Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)

Alternativ(a) del(ar) ingår

Uno o più componenti alternativi forniti

Alternatieve onderdelen meegeleverd

Peça(s) alternativa(s) fornecida(s)

Alternativ(e) del(e) medföljer

Vaihtoehtoisen osat pakkauskossa

Dostępne części zamienne

Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια

Repeat this operation

Répéter l'opération

Vorgang wiederholen

Repetir la operación

Upprepa åtgärden

Ripetere l'operazione

De verrichting herhalen

Repetir a operação

Manövren gentages

Toista toimenpite

Powtarzyć operację

Επαναλάβετε τη διαδικασία

Decals

Décalcomanies

Abziehbild

Calcomanias

Dekaler

Decalcomanie

Stickers

Decalcomania

Billedoverføring

Sirkottukuvat

Kalkomani

Χαλκομανίες

Crystal part

Pièce cristal

Kristallteil

Pieza de cristal

Kristalldel

Pezzo cristallo

Kristallteil

Kristallosa

Część kryształowa

Κομμάτι κρυστάλλου

Weight

Lester

Beschriften

Lastrar

Belasta

Applicare un peso

Verzwaren

Lastrar

Páfer vägt

Aseta vastapaino

Obciążać balastem

Επιθέστε βάρος

Remove by filing

Enlever avec une lime

Abfeilen

Eliminar con lima

Ta bort genom att fila

Rimuovere con la lima

Verwijderen door afvijlen

Remova limando

Fjern ved at file væk

Poista vilamaalla

Usunąć przy użyciu piłki

Αφαιρέστε λιμόντας με λίμα

Drill or pierce

Percer

Durchbohren

Perforar

Borra

Trapanare o forare

Boren of doorboren

Furur

Gennembror

Poraa tai puhkaise

Wywiercić lub przedziurawić

Τρυπήστε

Cut

Découper

Schneiden

Cortar

Skær

Leikkaa

Przeciąć

Kópere

Humbrol paint number

No peinture Humbrol

Humbrol-Farbnummer

No de pintura Humbrol

Humbrol farbgnummer

No vernice Humbrol

Humbrol nummer

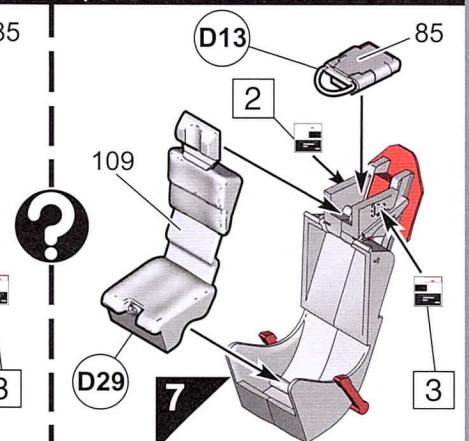
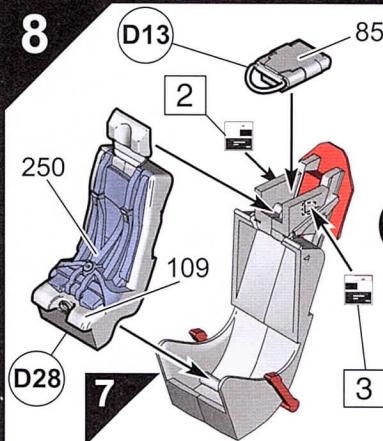
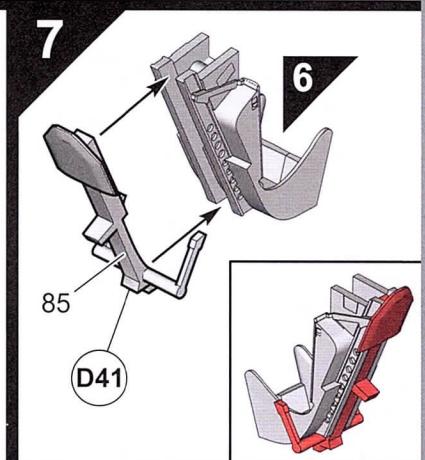
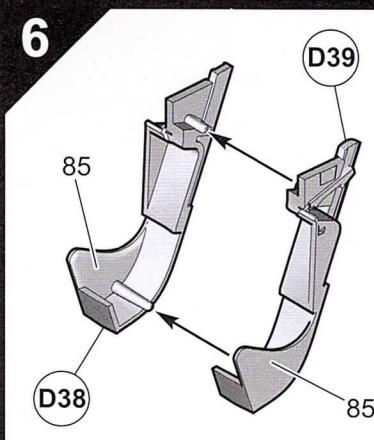
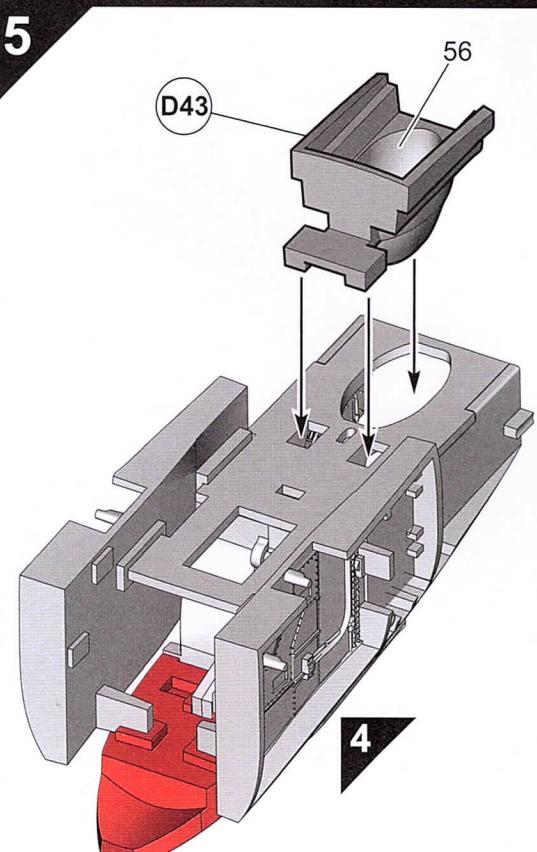
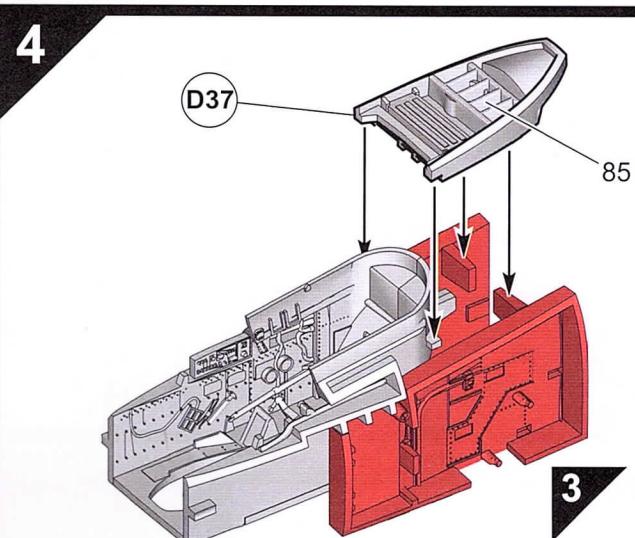
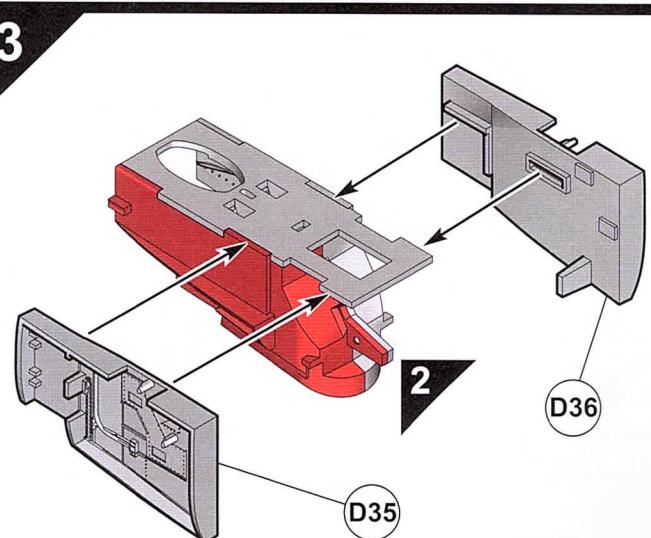
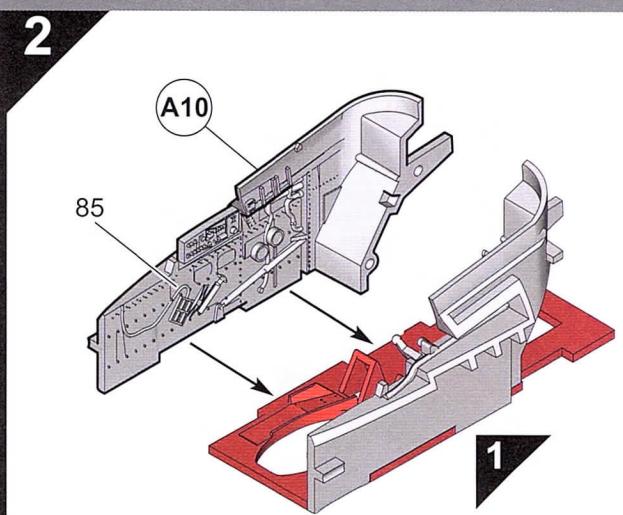
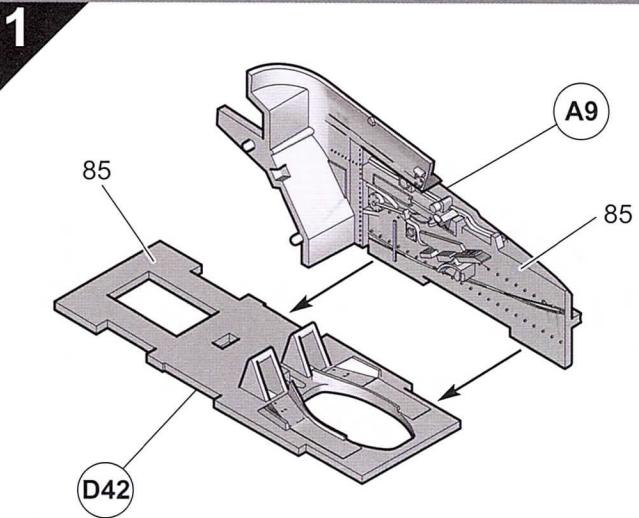
Humbrol malningsnummer

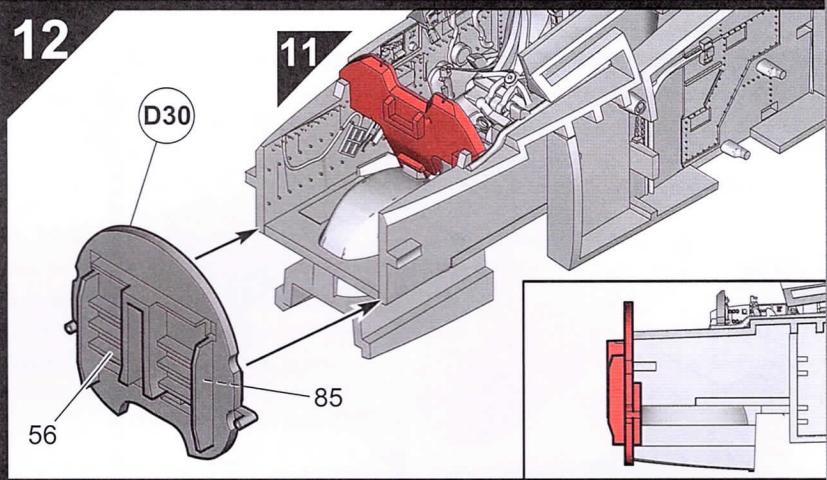
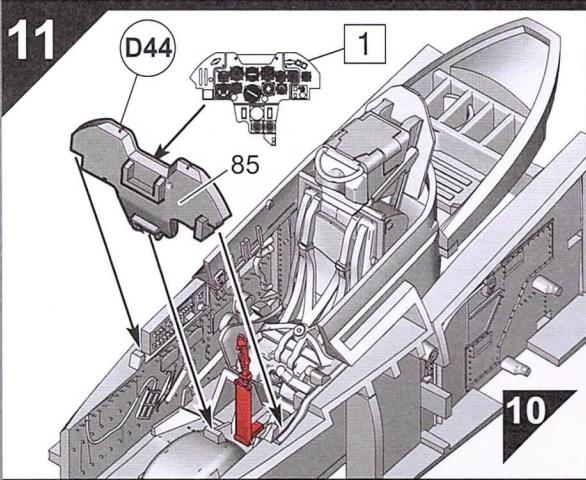
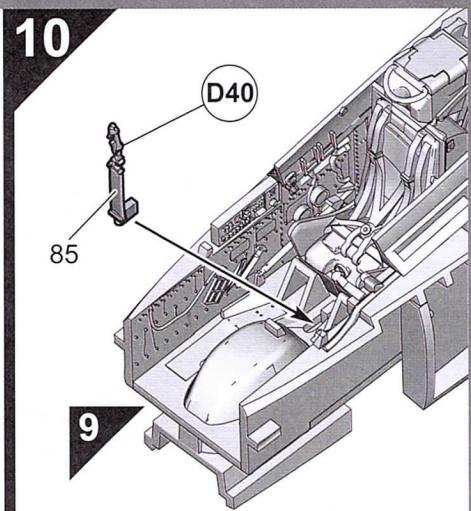
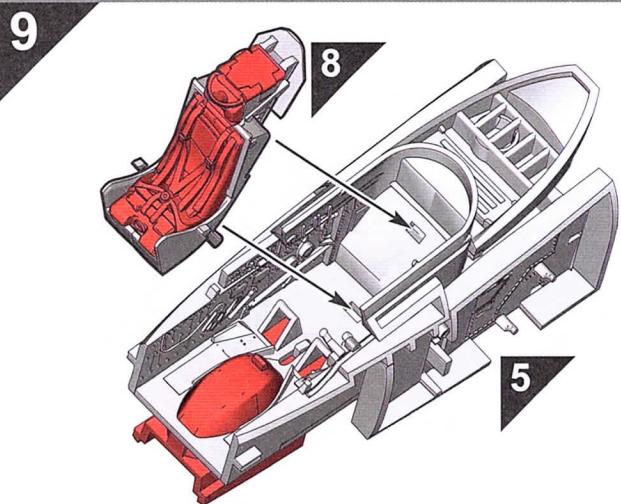
Humbrol-malinen numero

Nr farby Humbrol

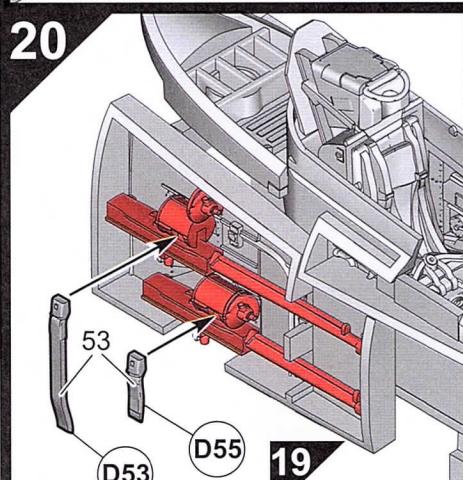
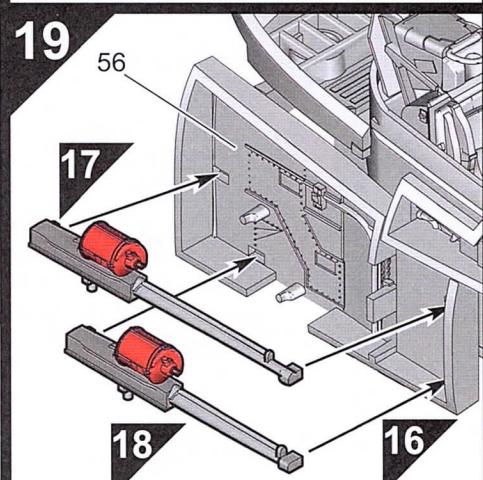
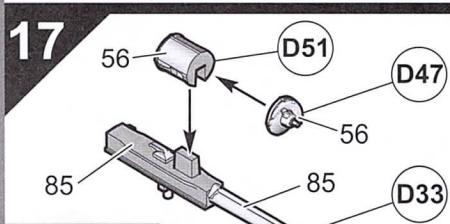
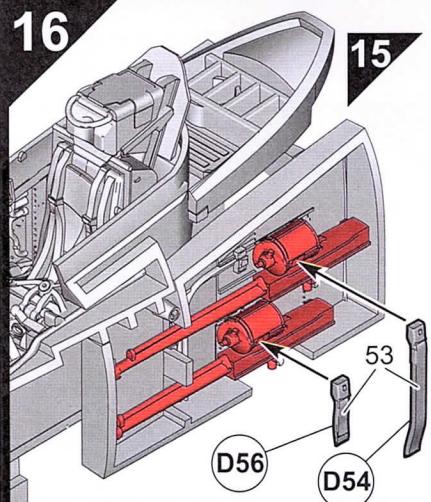
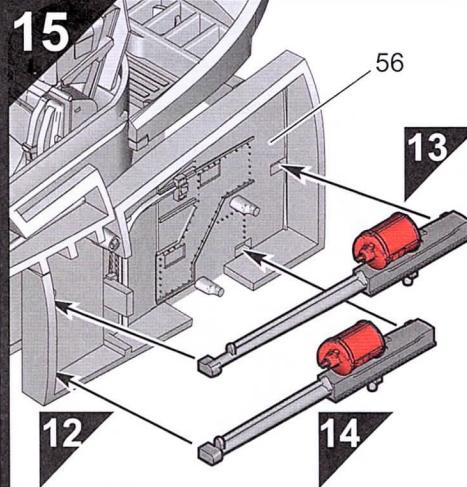
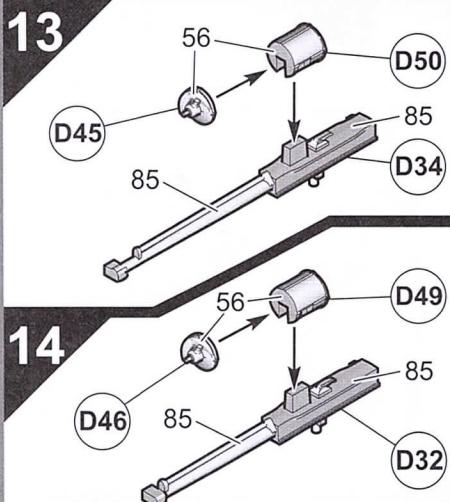
Νούμερο χρώματος Humbrol

Νούμερο χρώματος Humbrol

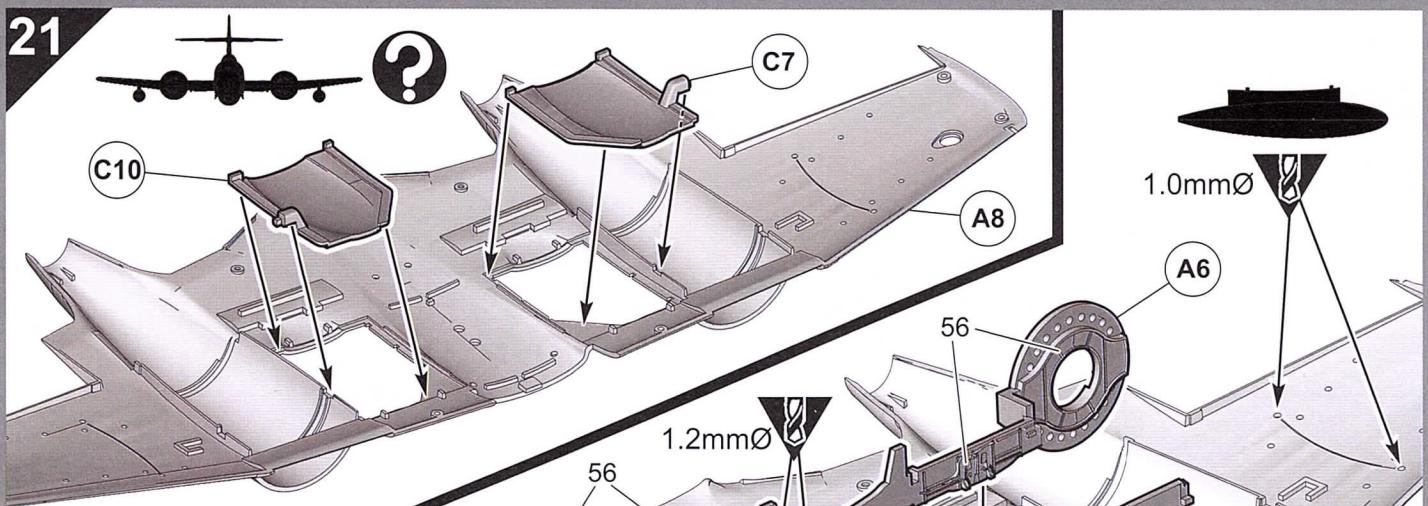




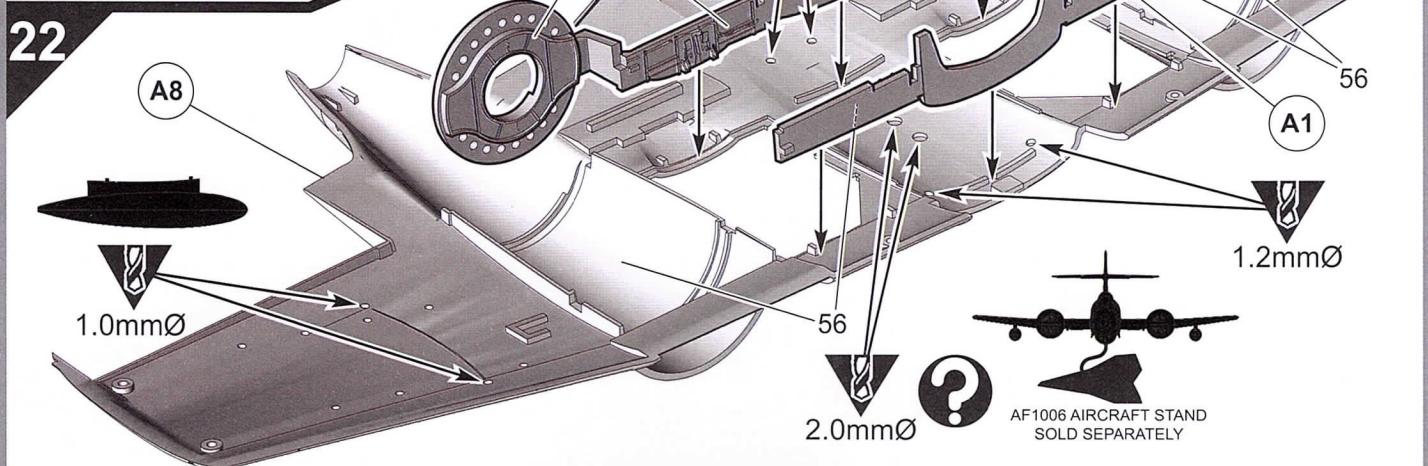
**Note:** Do not build Steps 13 to 20 if fitting Covers E29 and E30 in Step 97



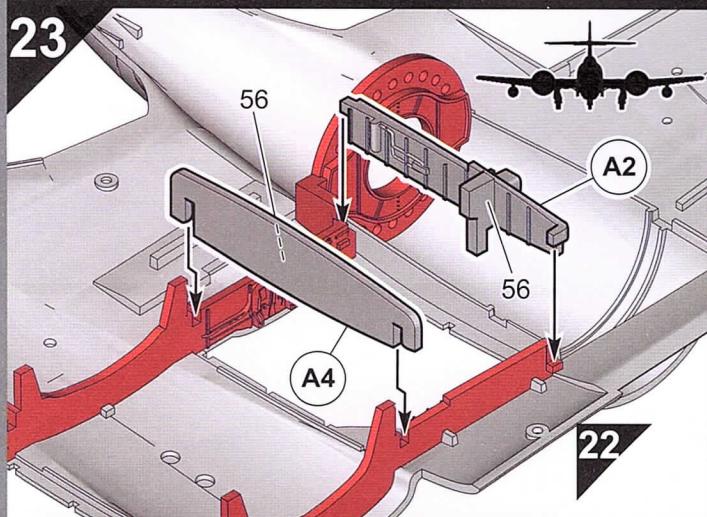
21



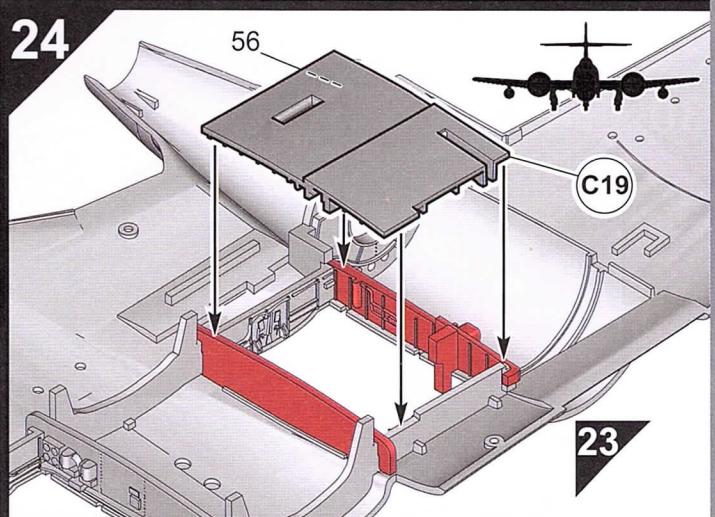
22



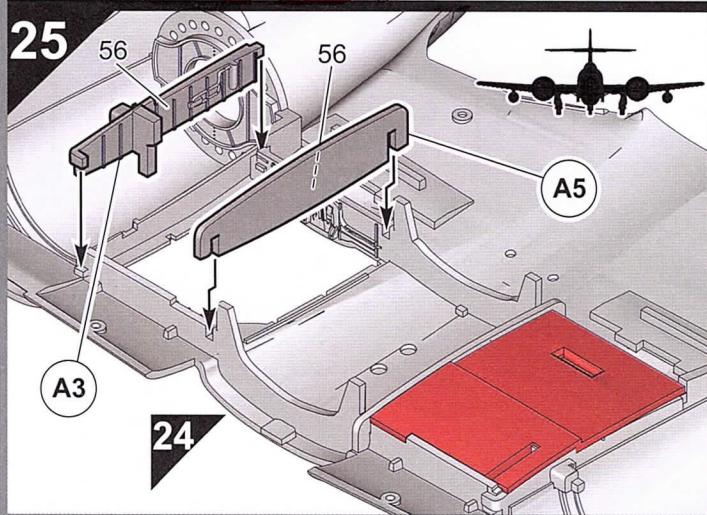
23



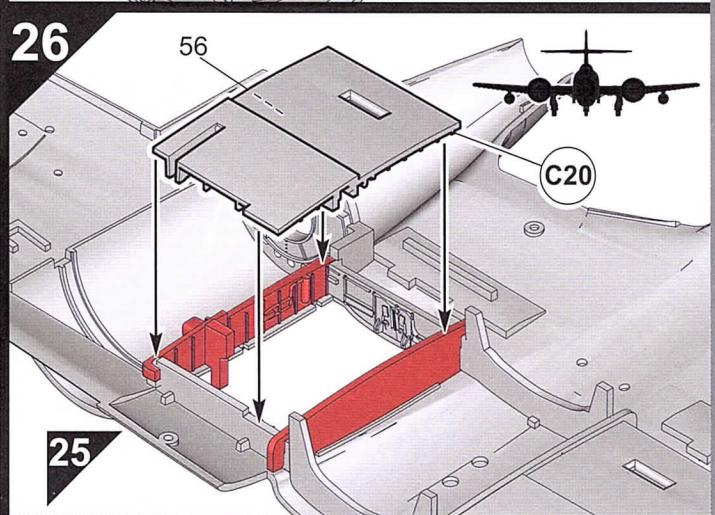
24



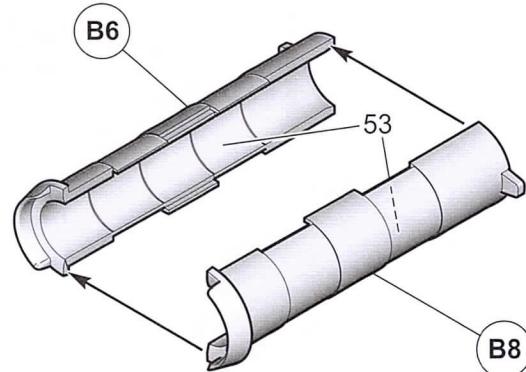
25



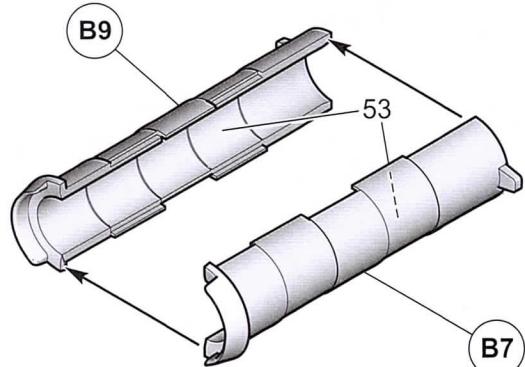
26



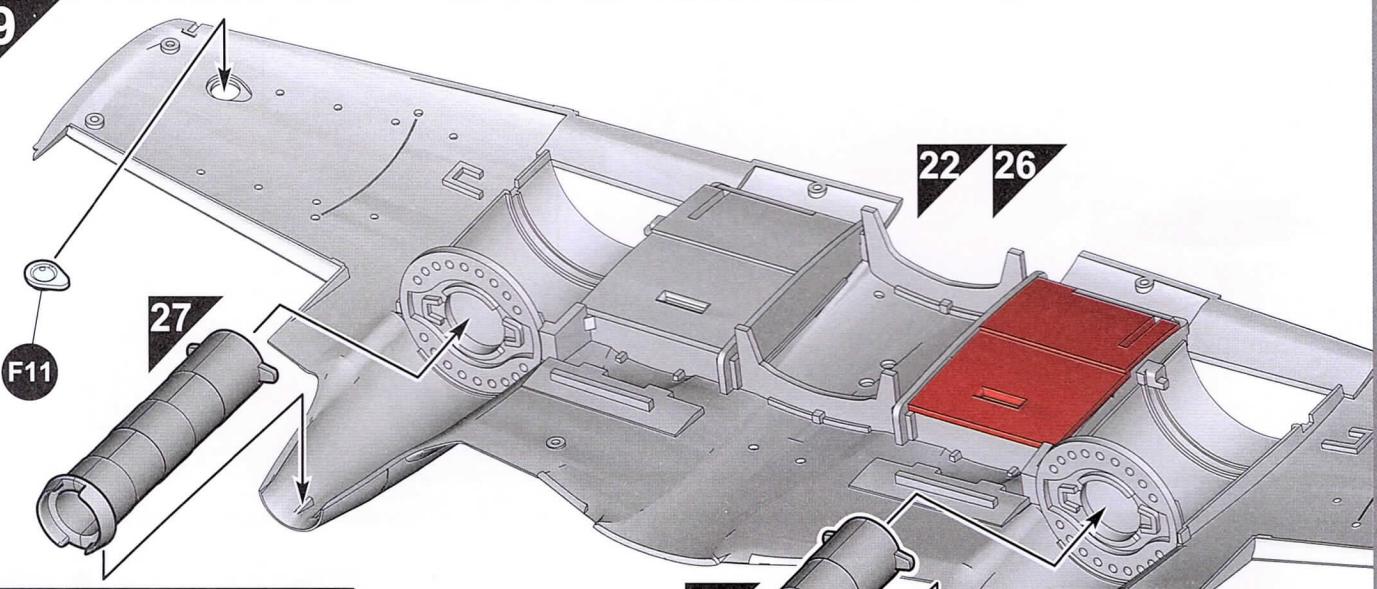
27



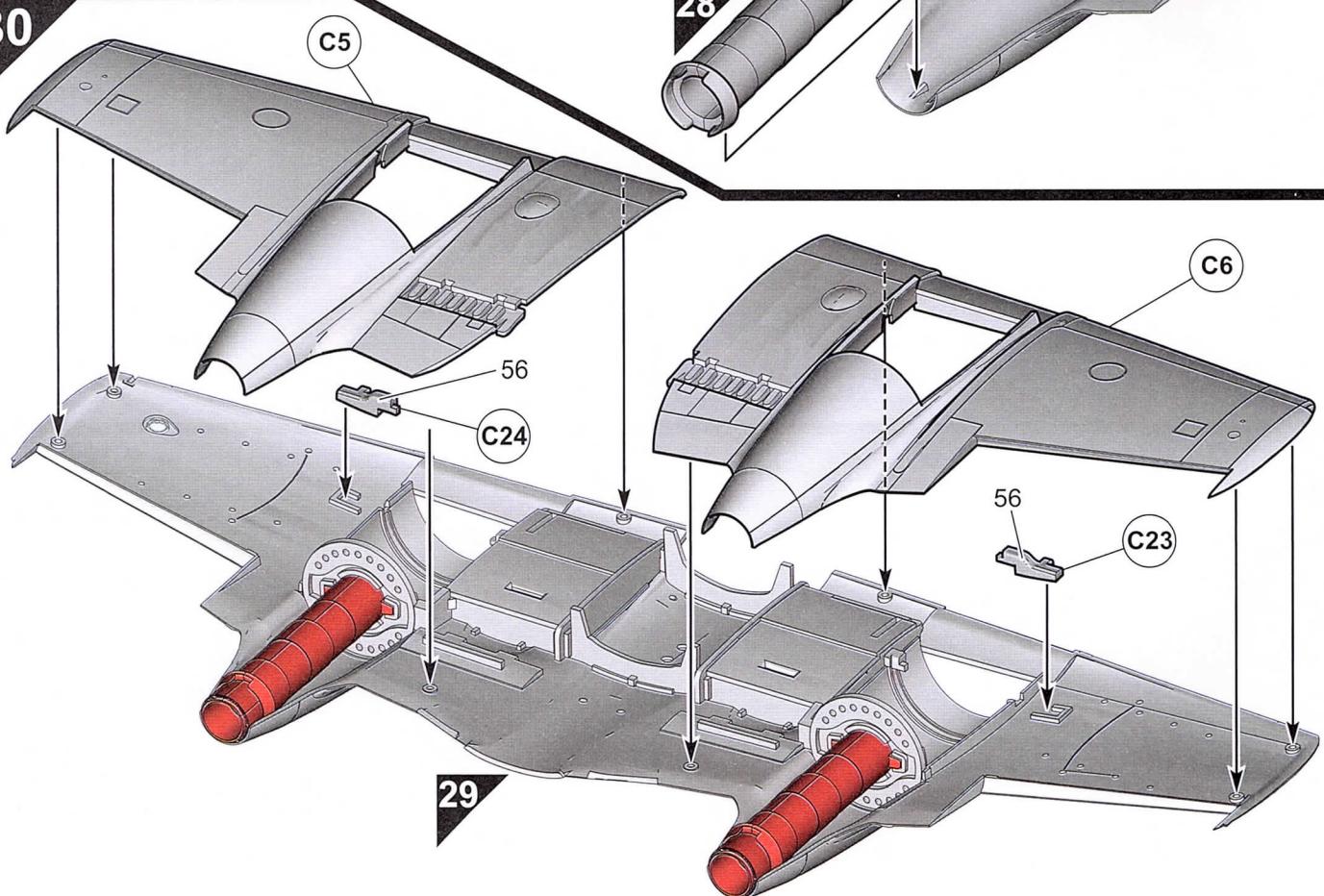
28

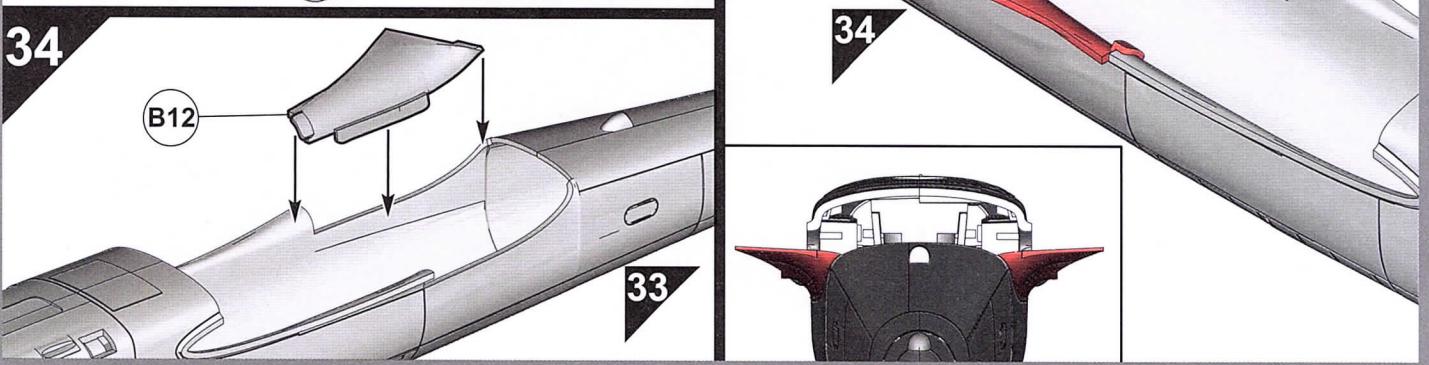
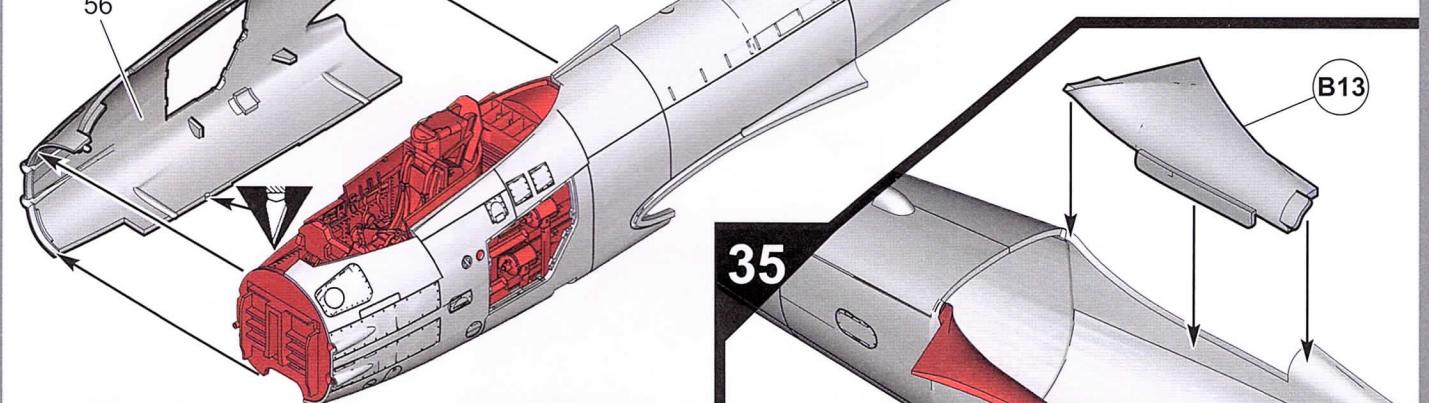
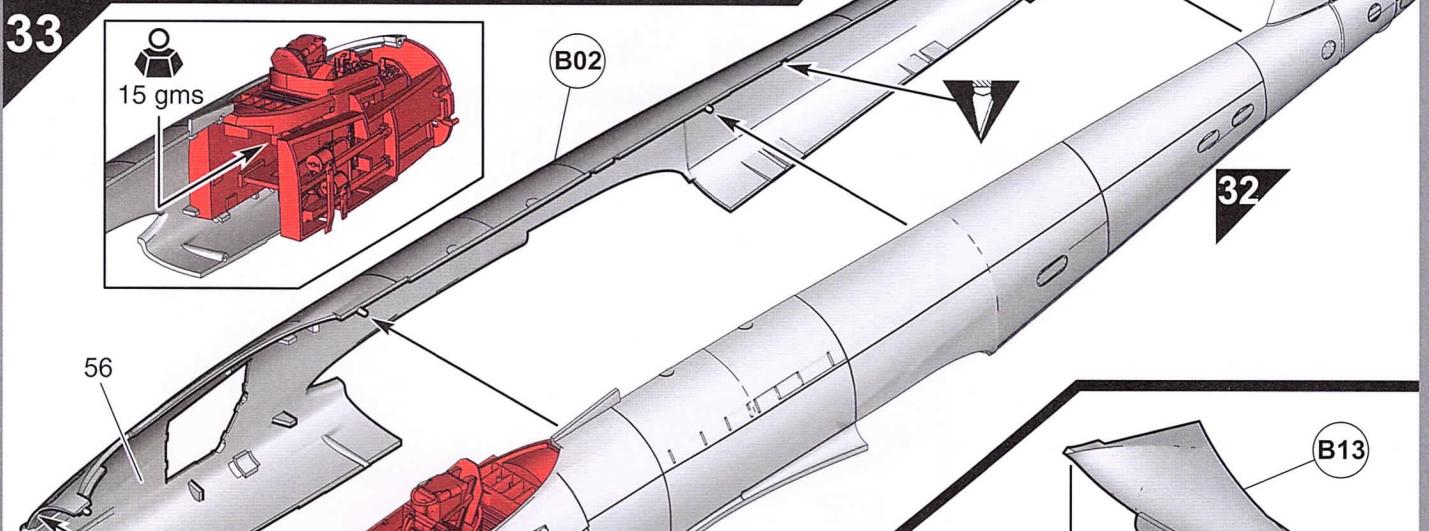
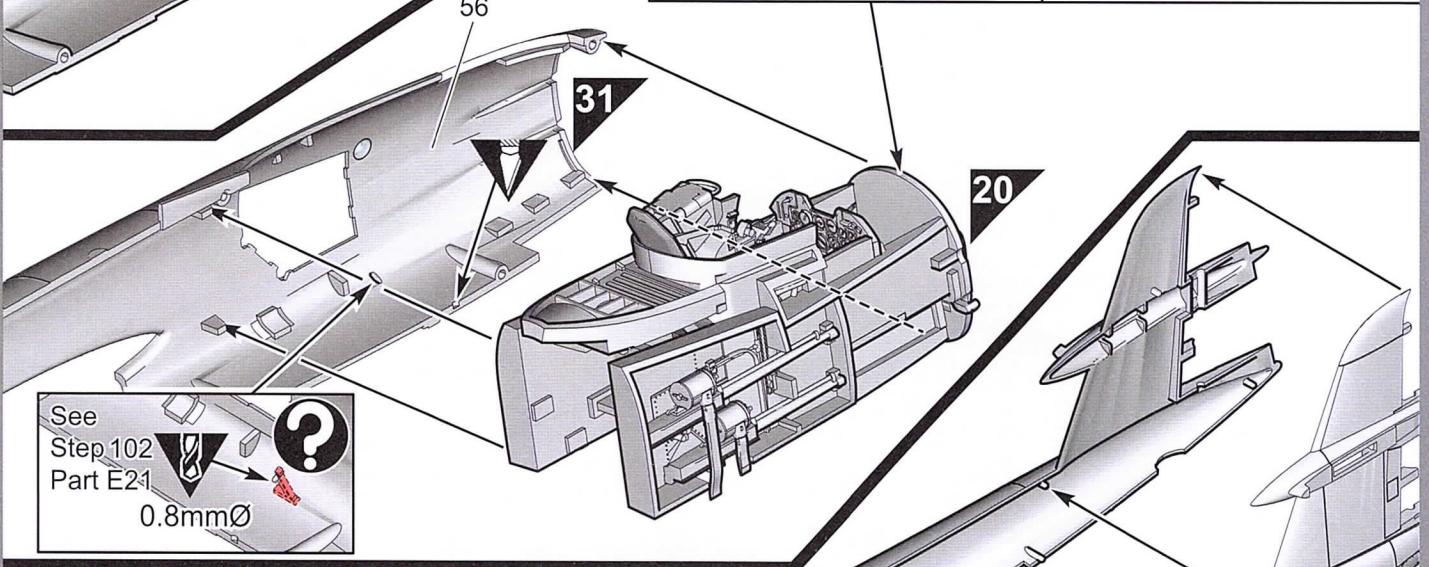
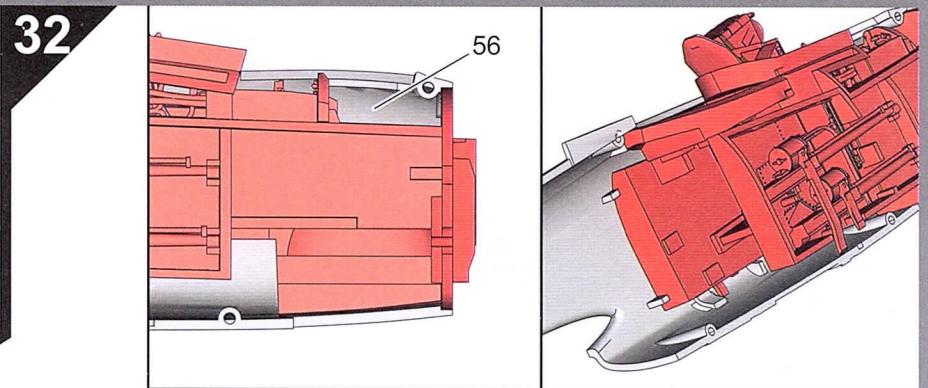
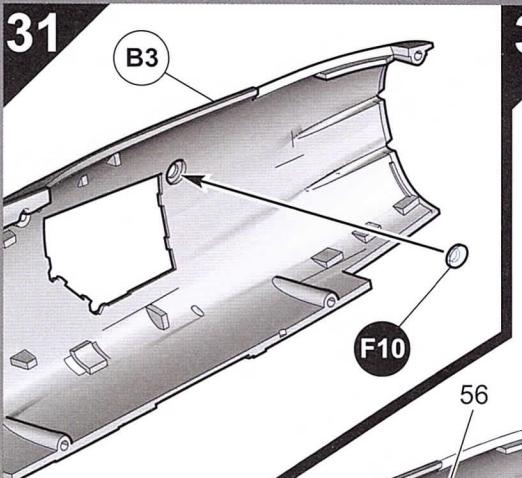


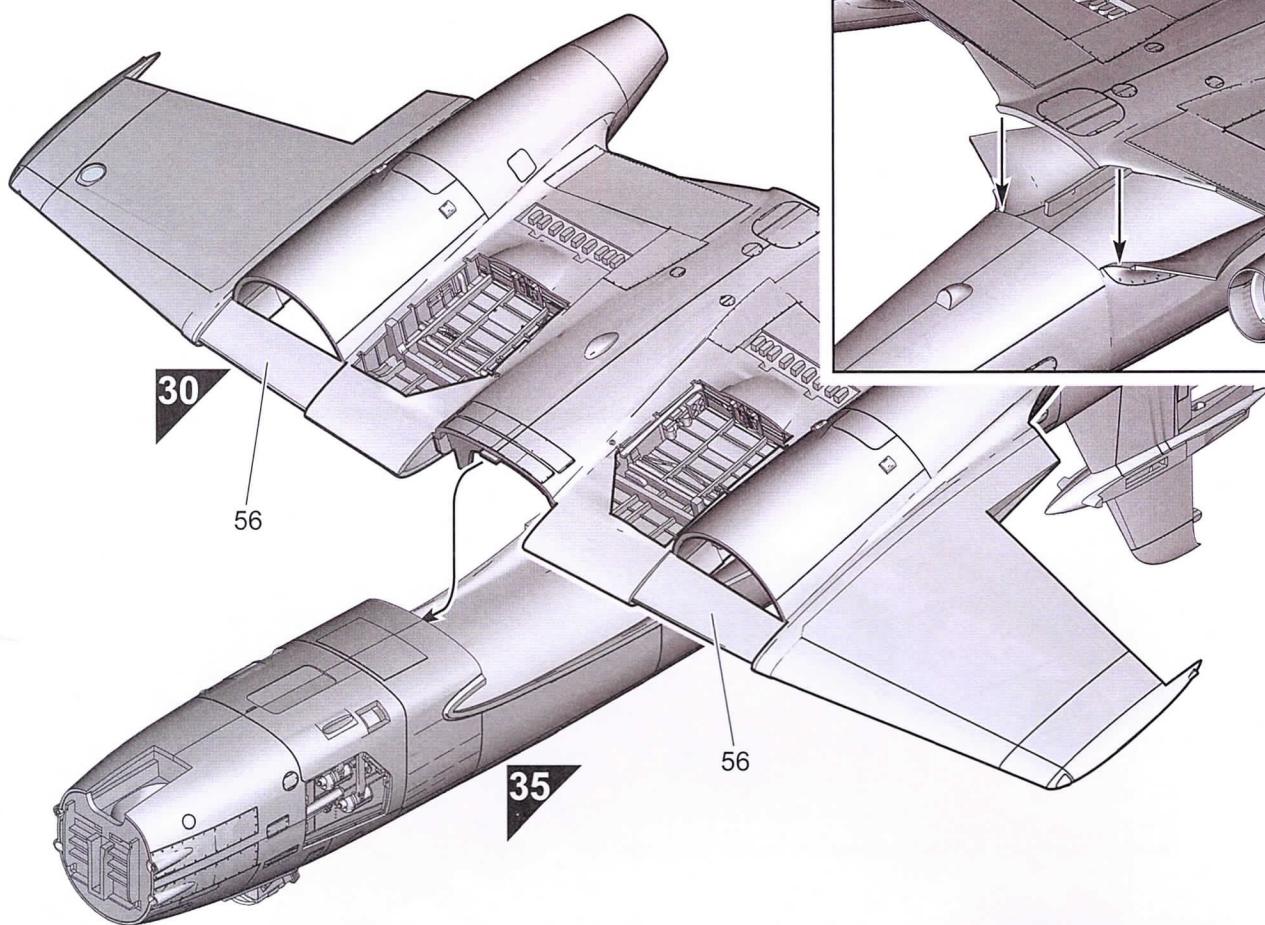
29



30



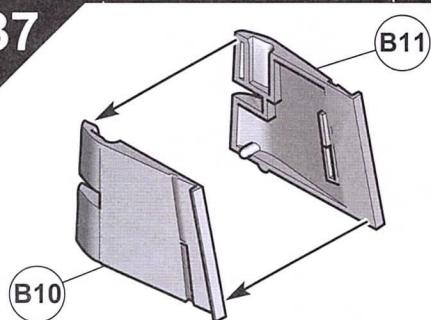
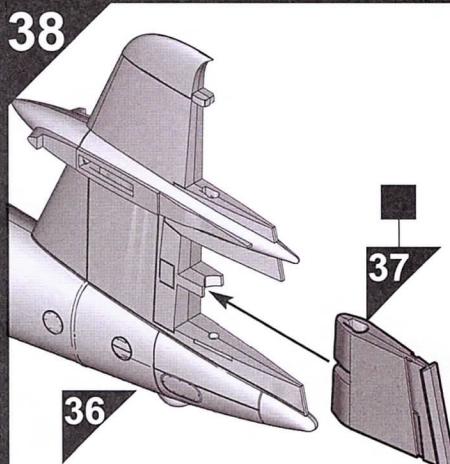
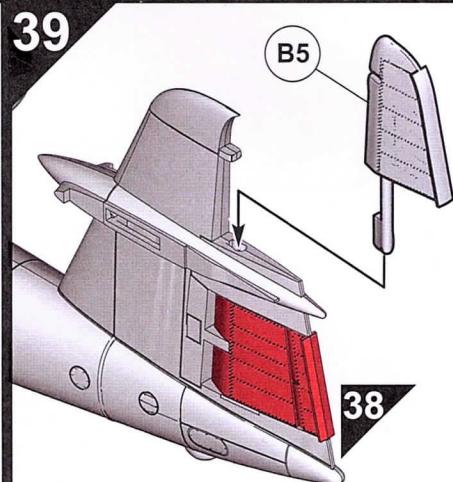
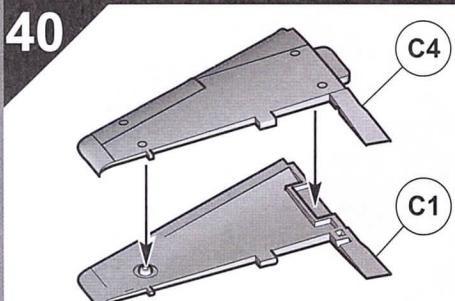
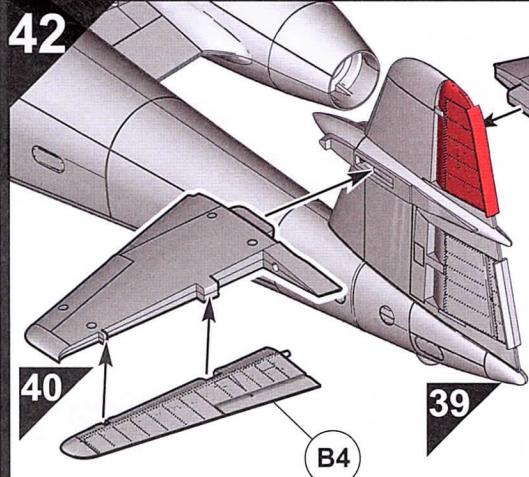
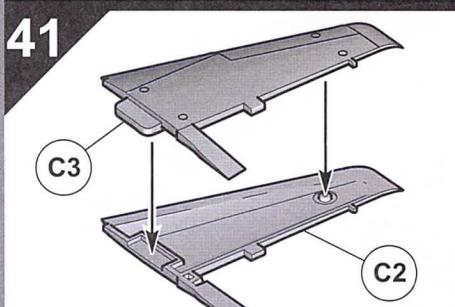
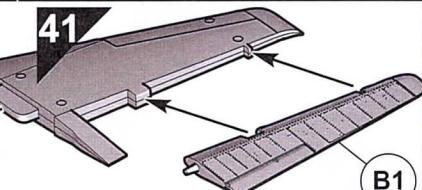
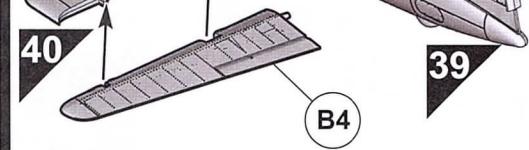
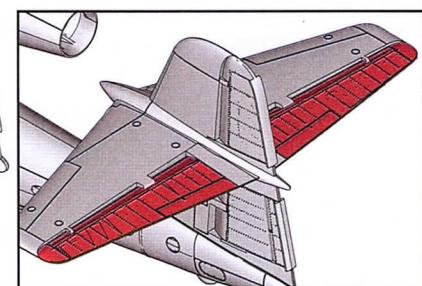


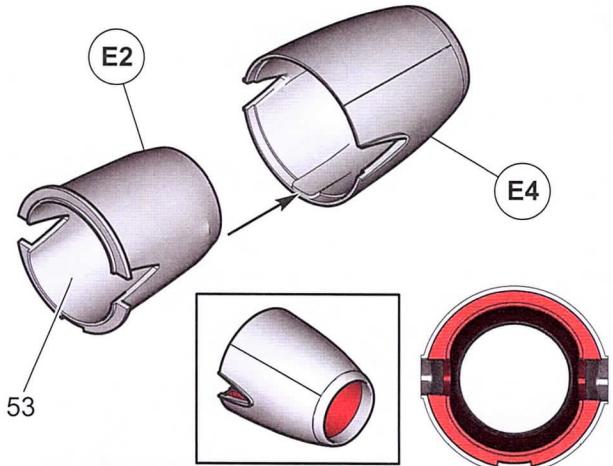
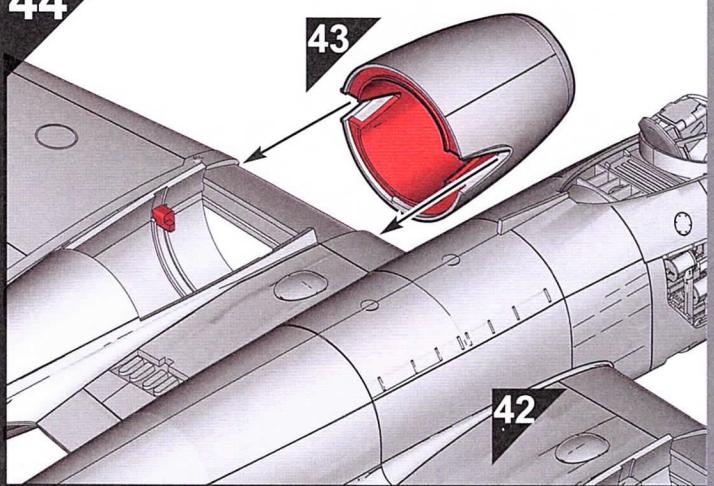
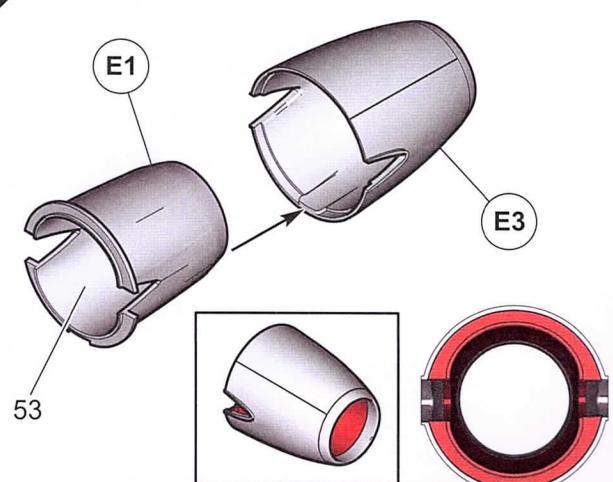
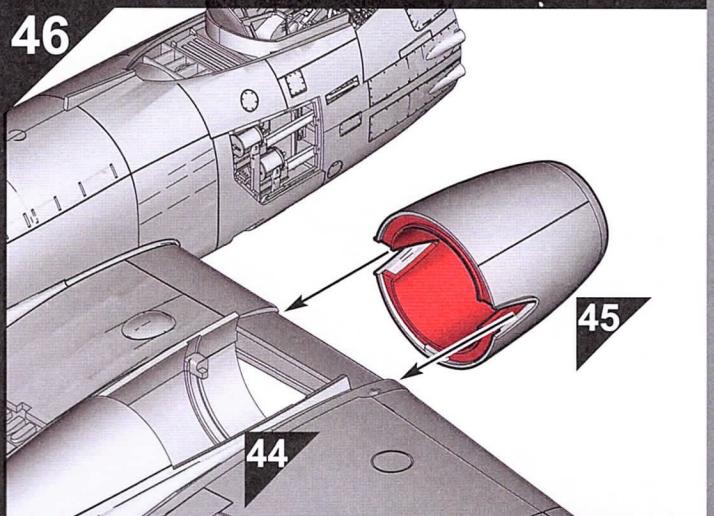
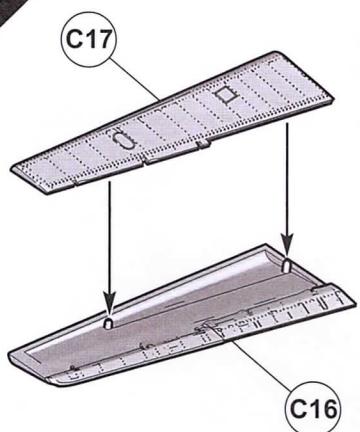
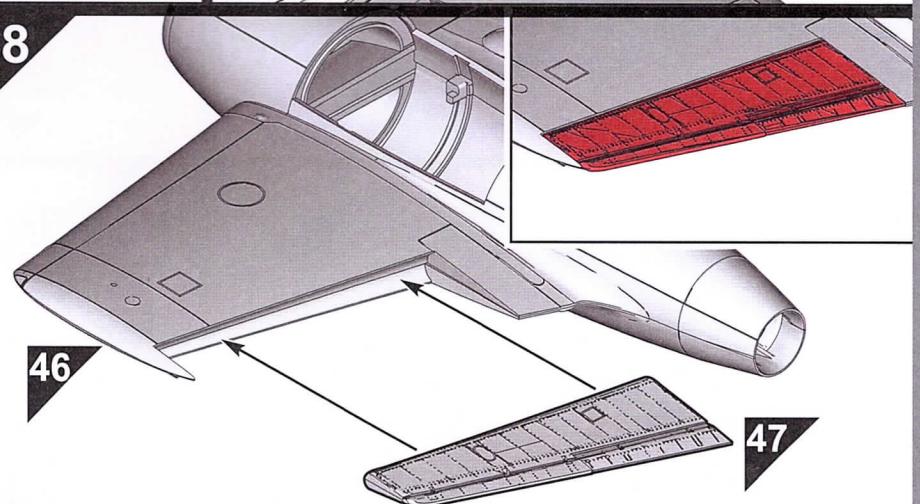
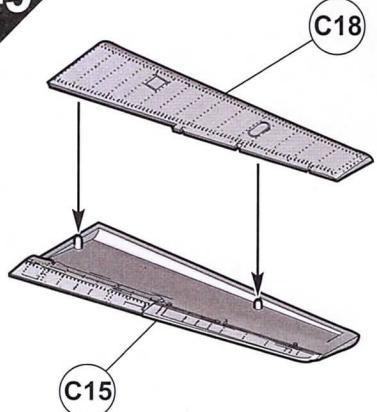
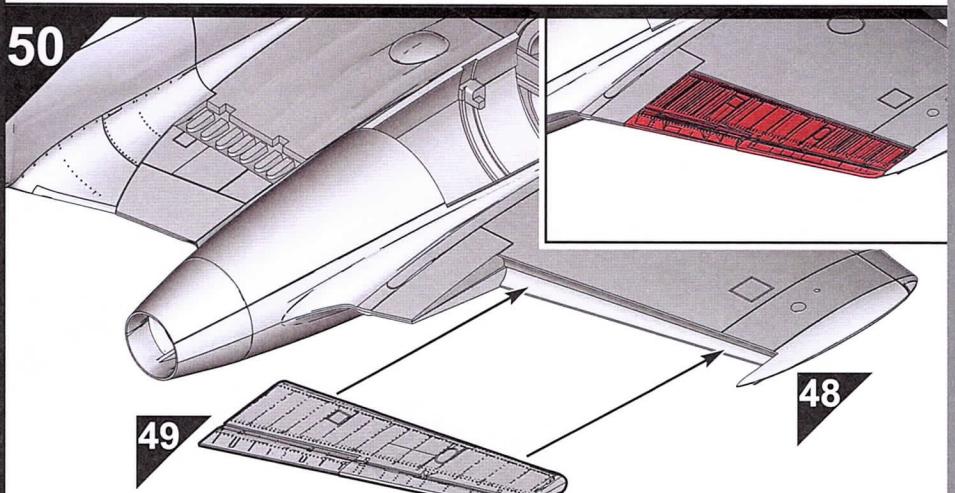
**36****30**

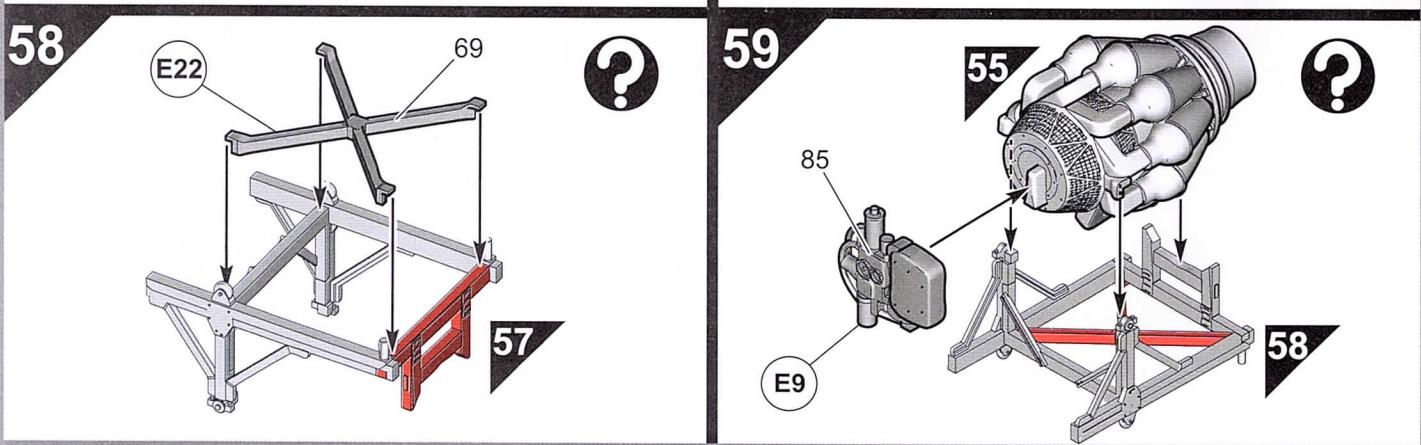
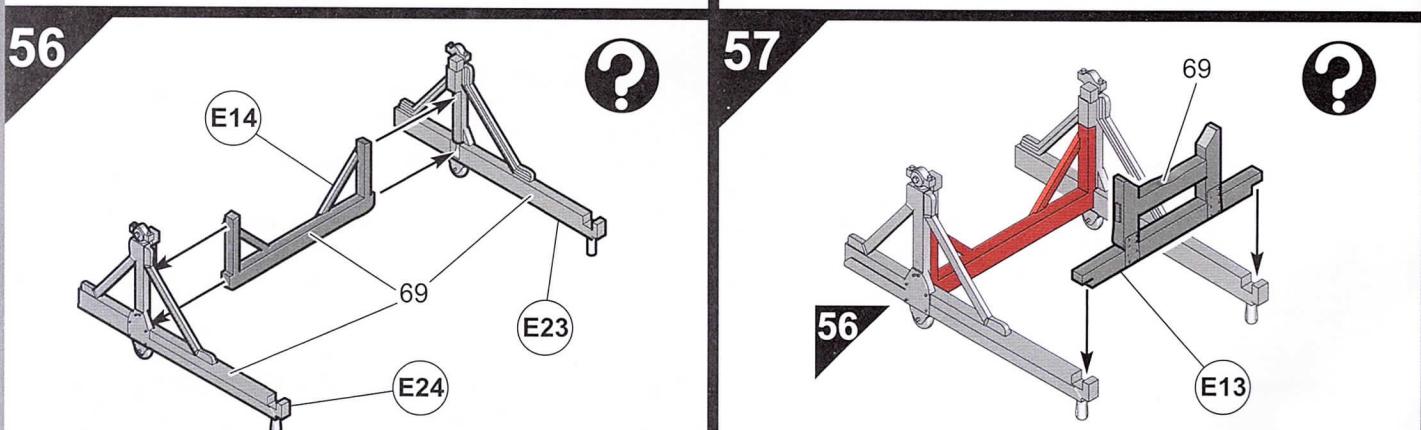
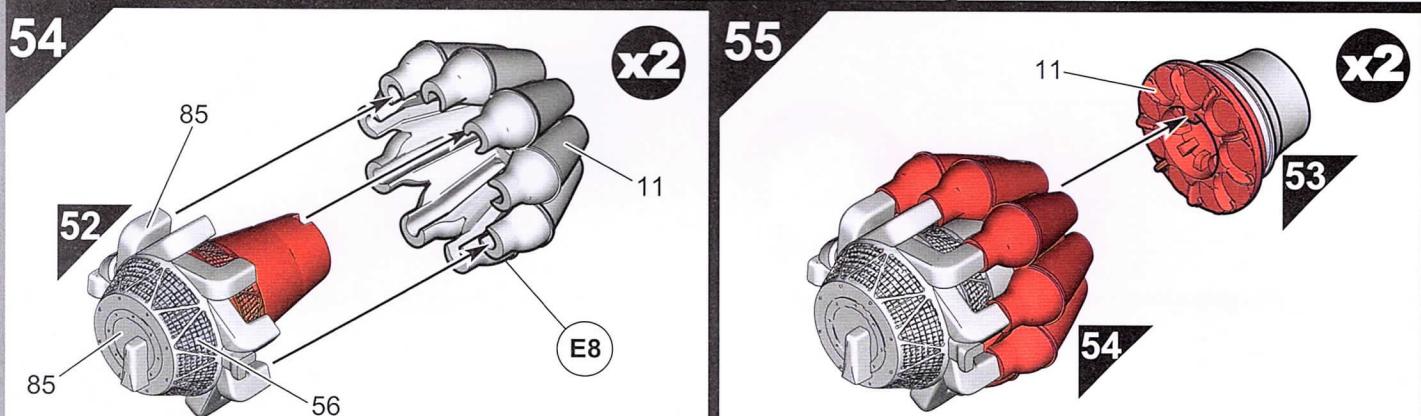
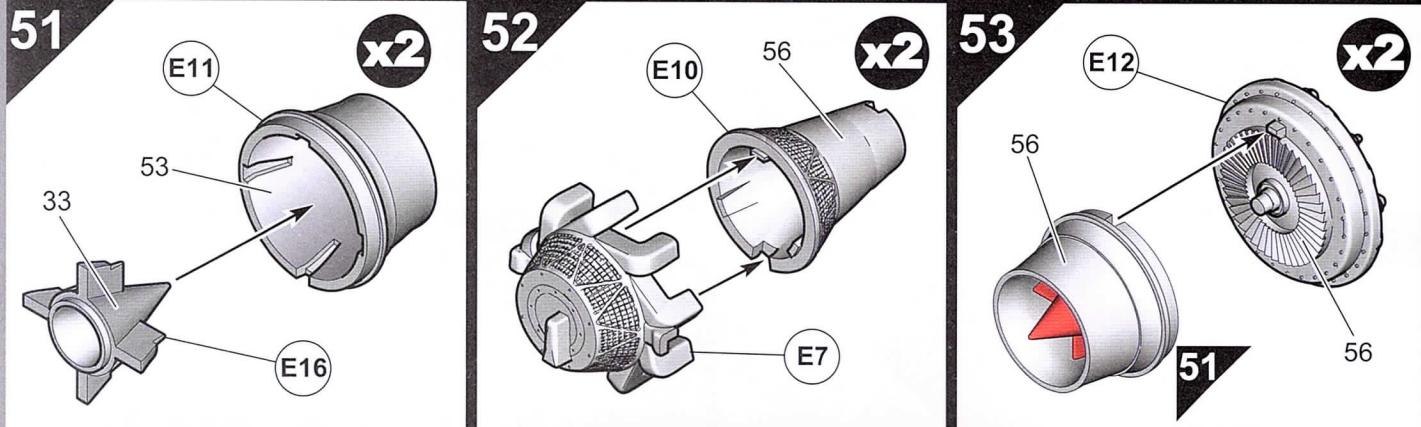
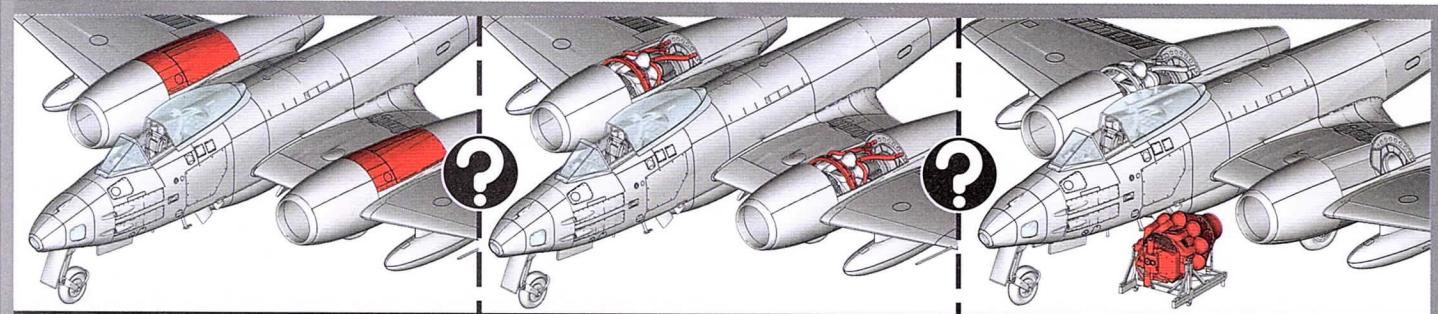
56

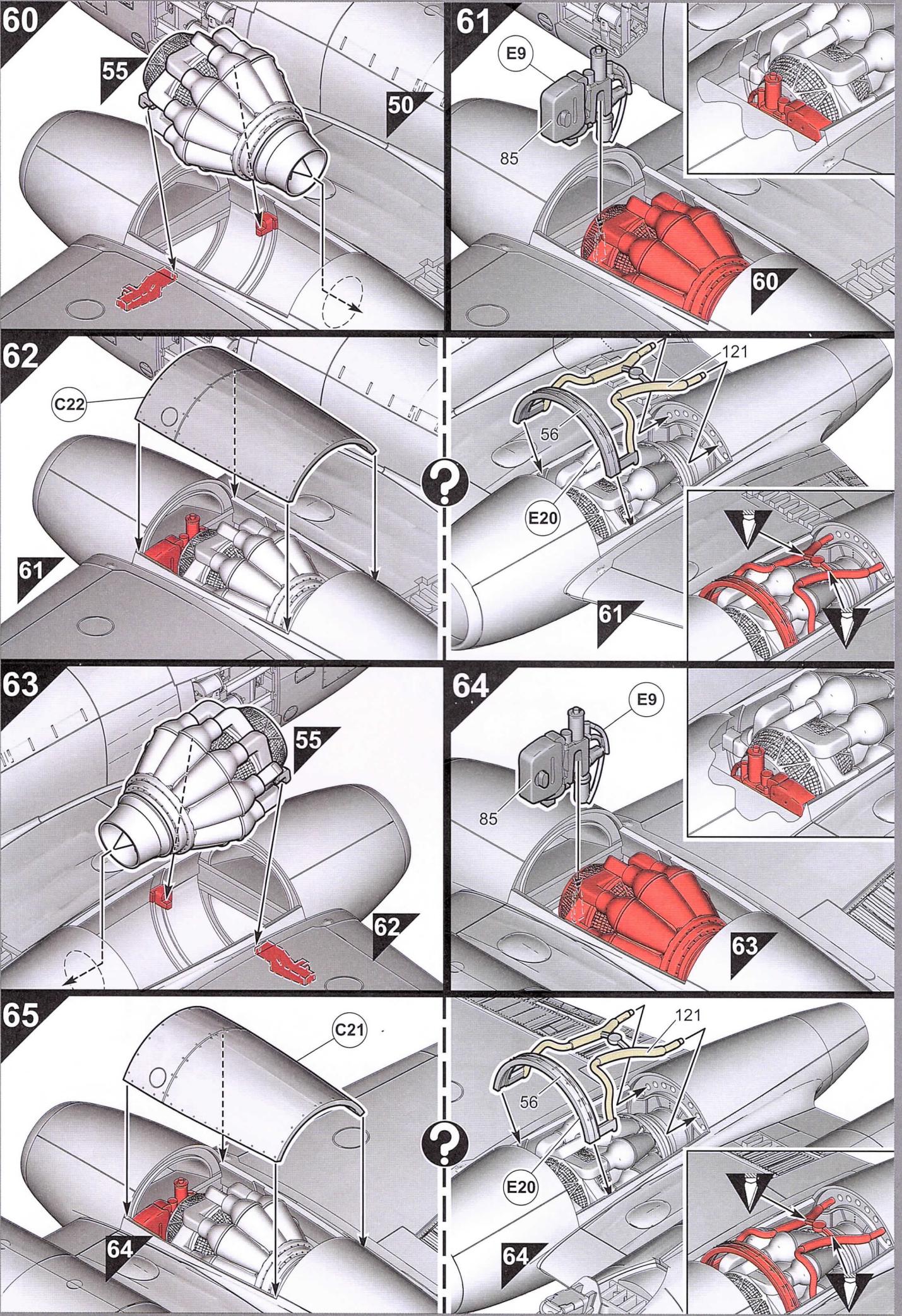
**35**

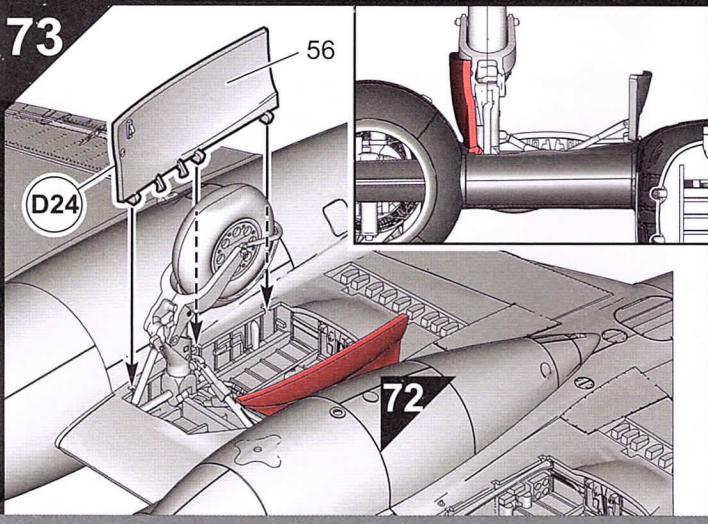
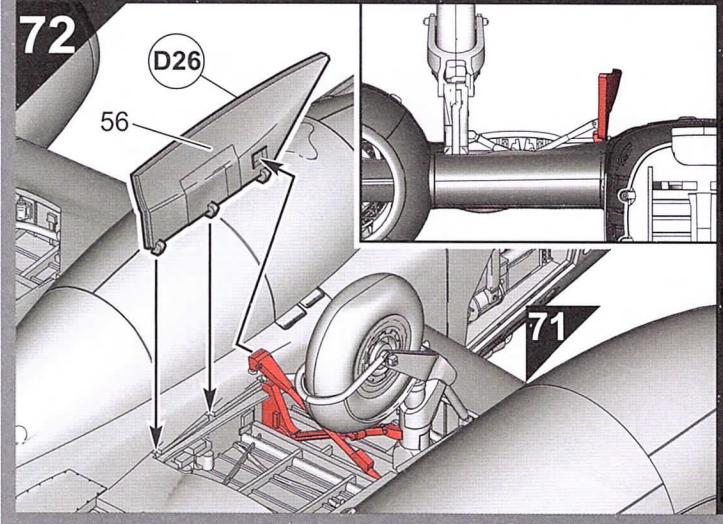
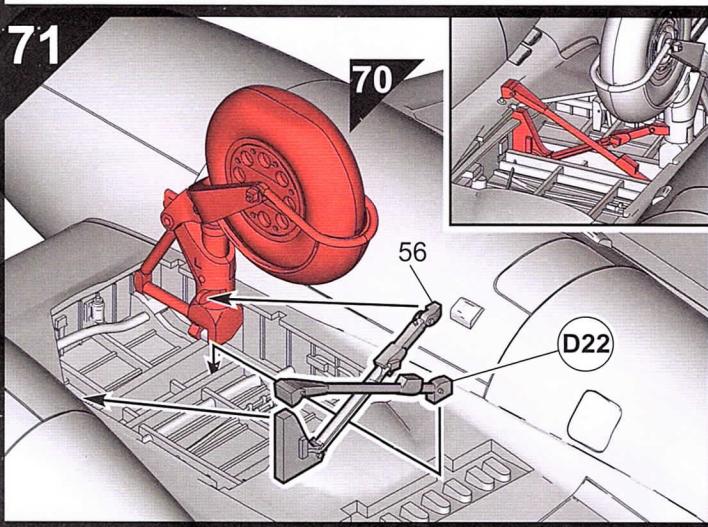
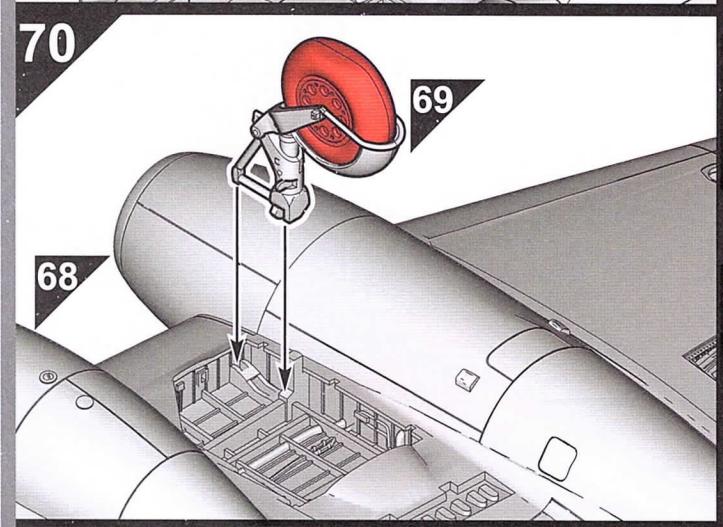
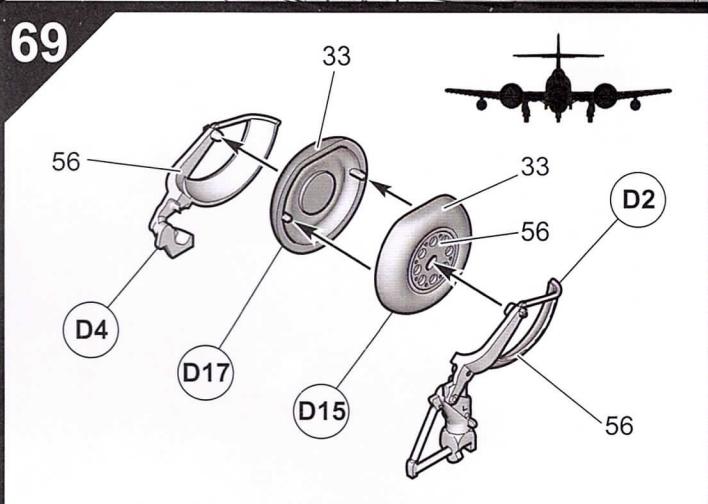
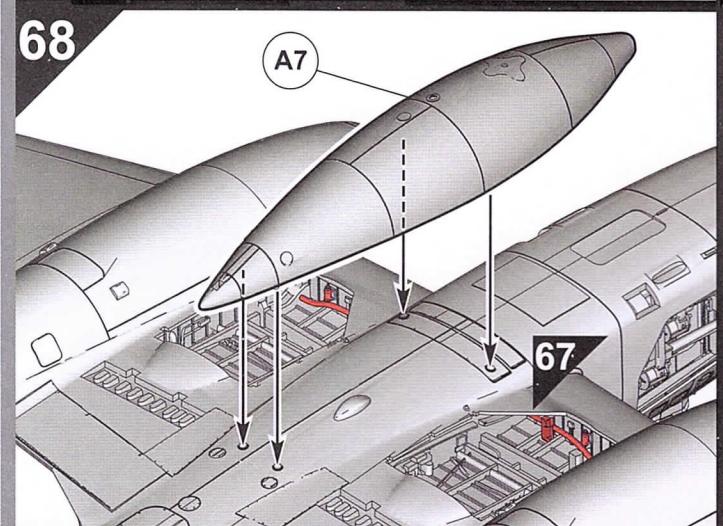
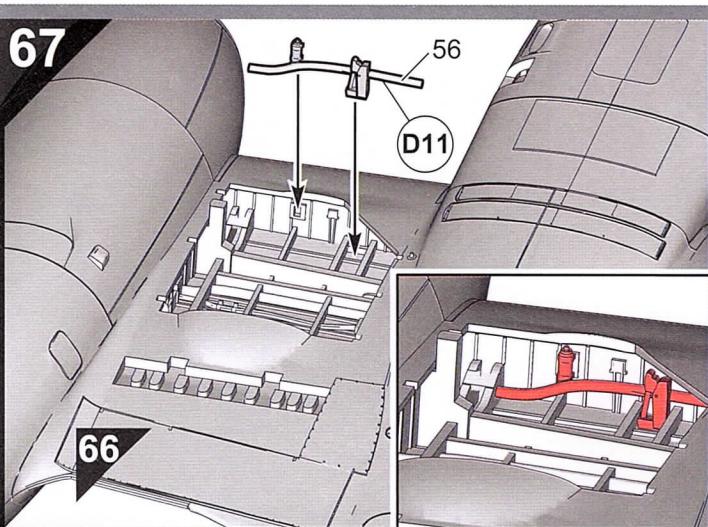
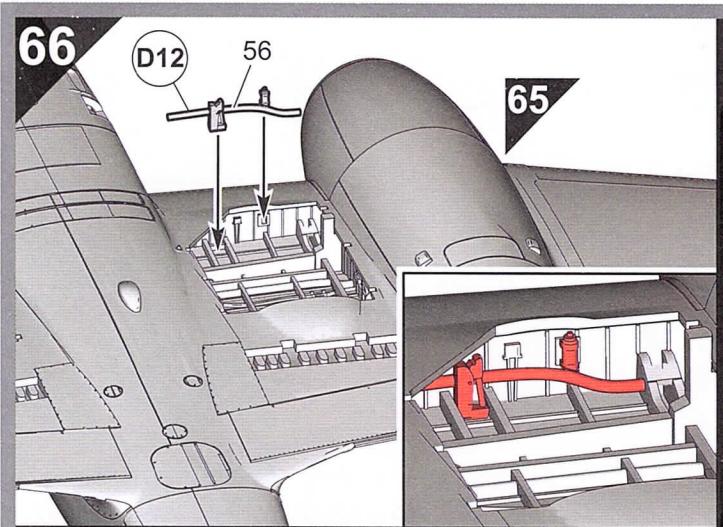
56

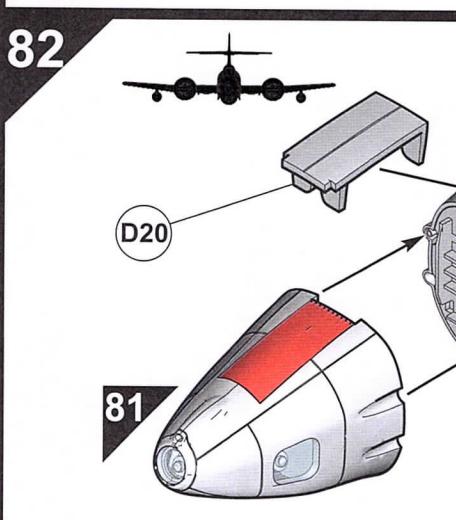
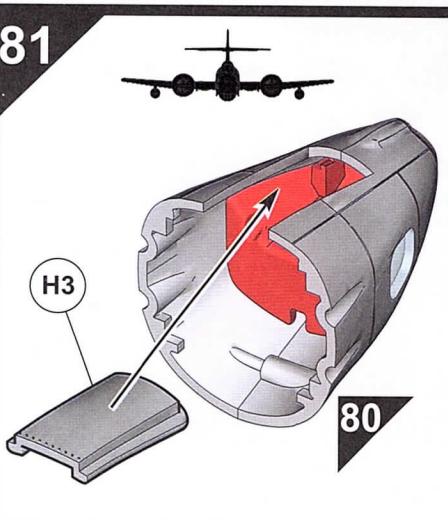
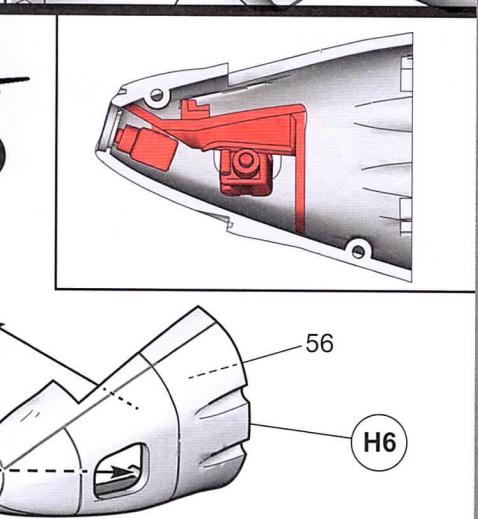
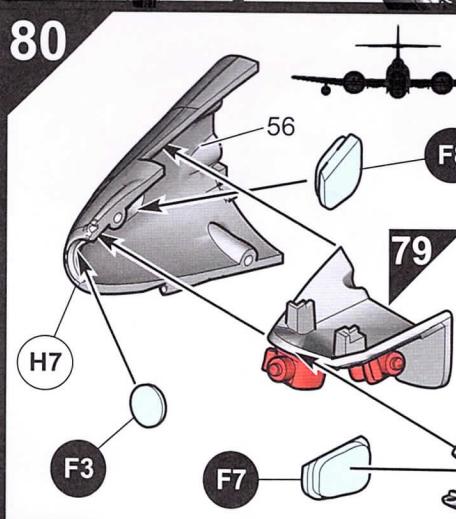
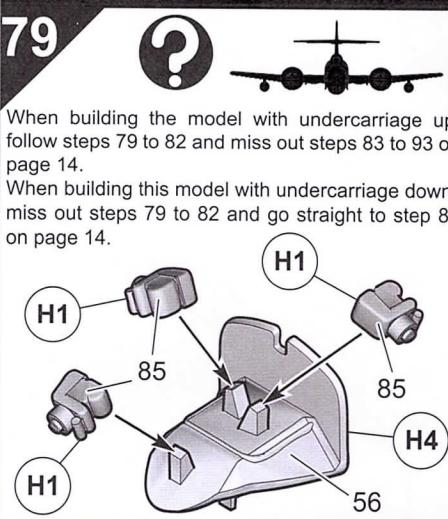
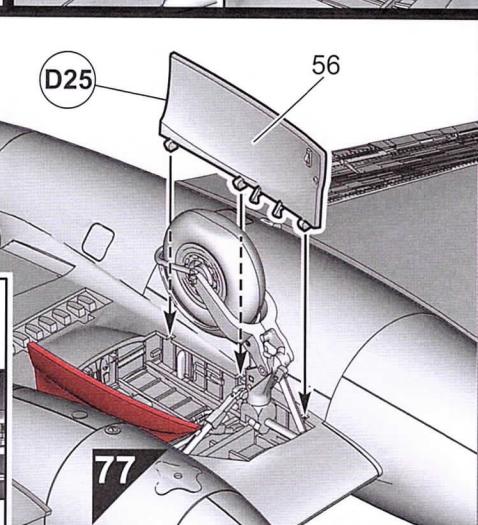
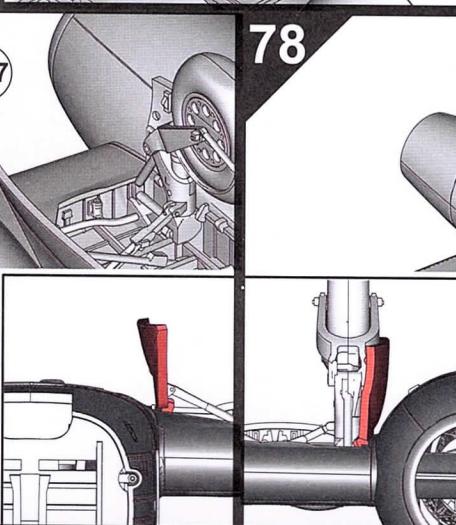
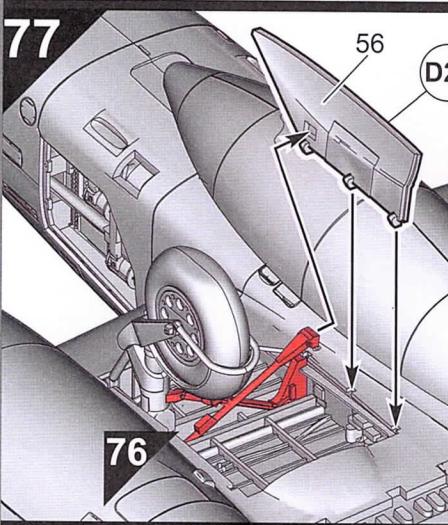
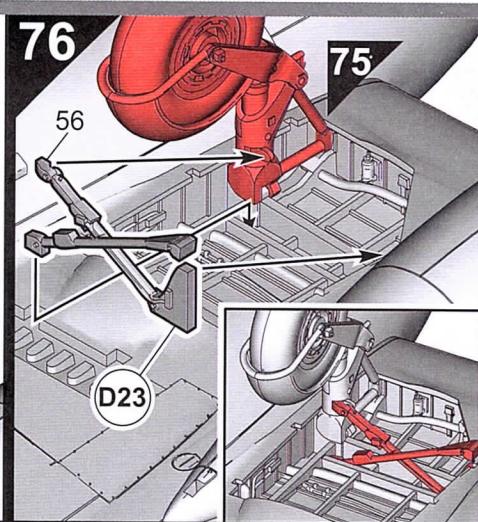
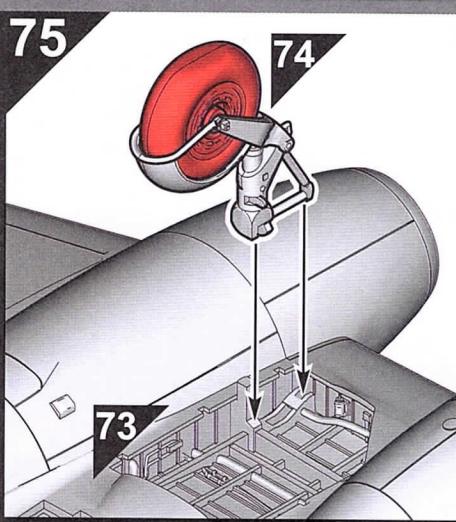
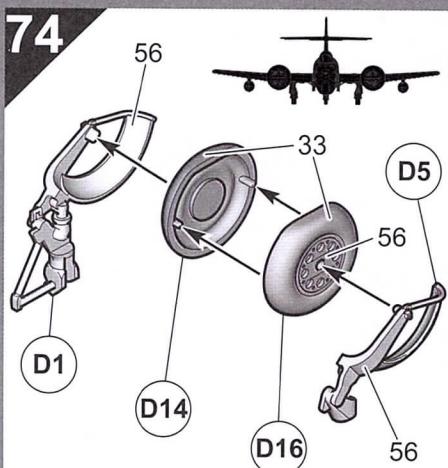
**37****38****39****40****42****41****41****40****39**

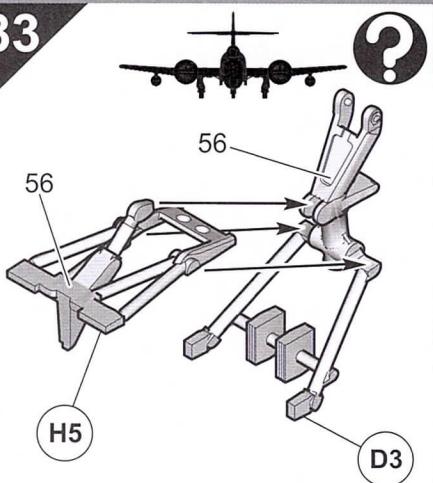
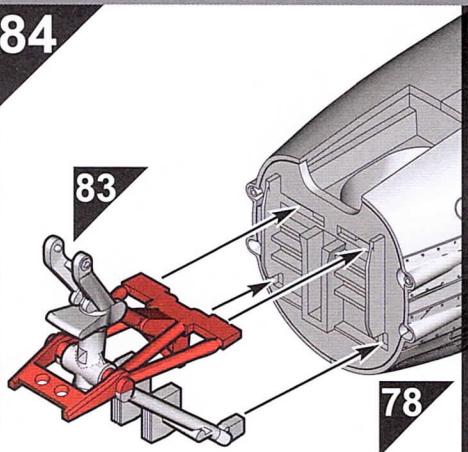
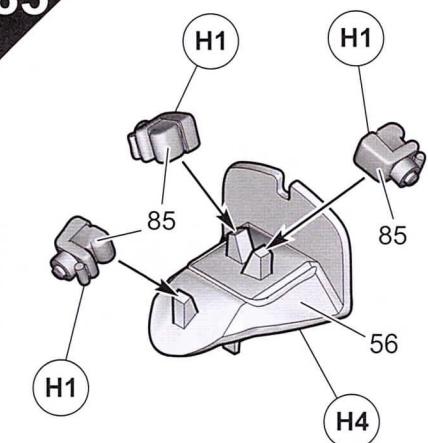
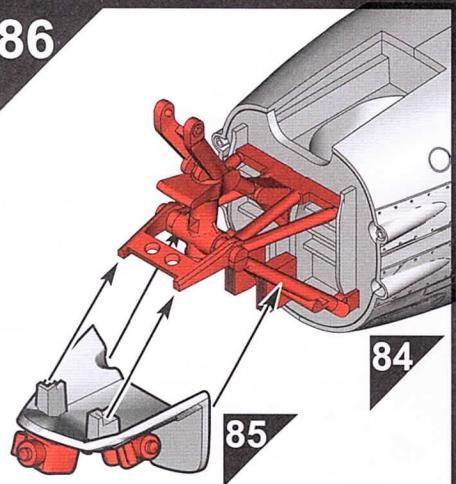
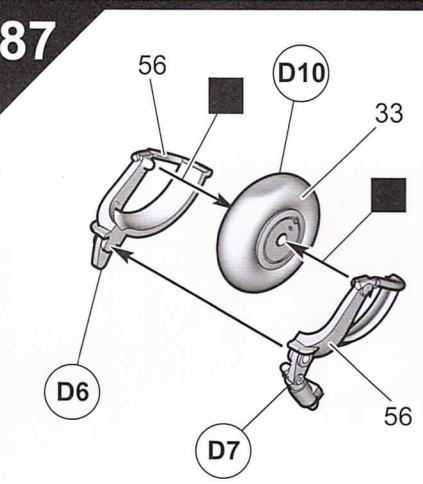
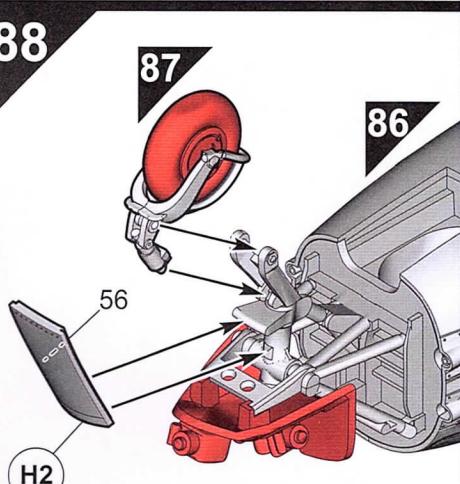
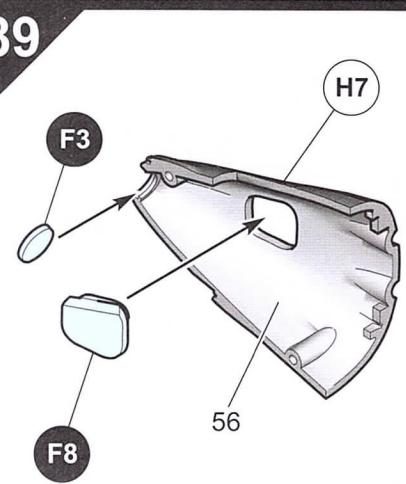
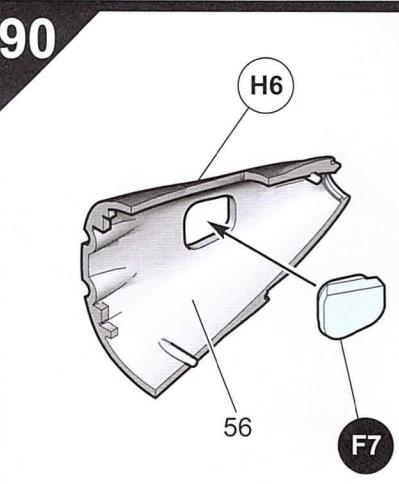
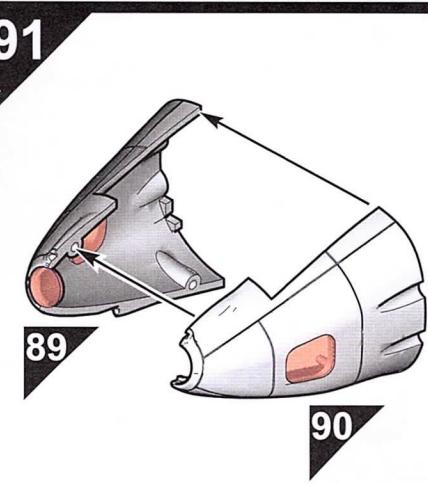
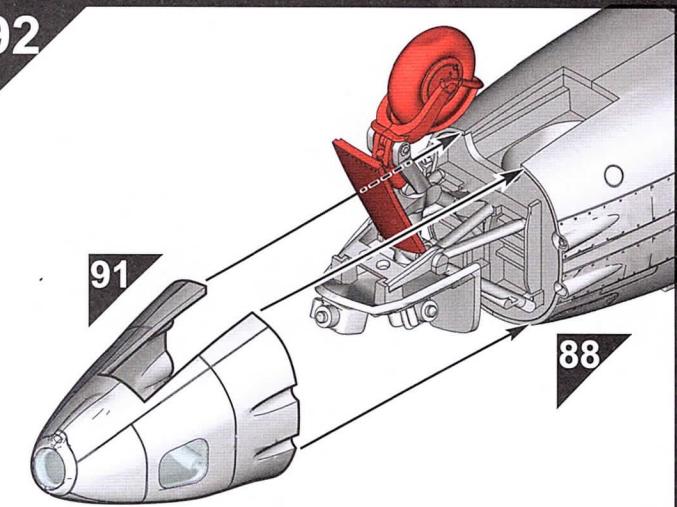
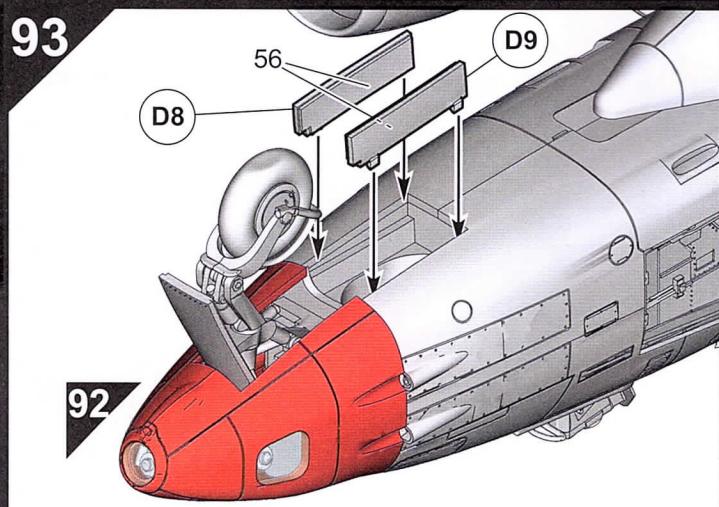
**43****44****45****46****47****48****49****50**

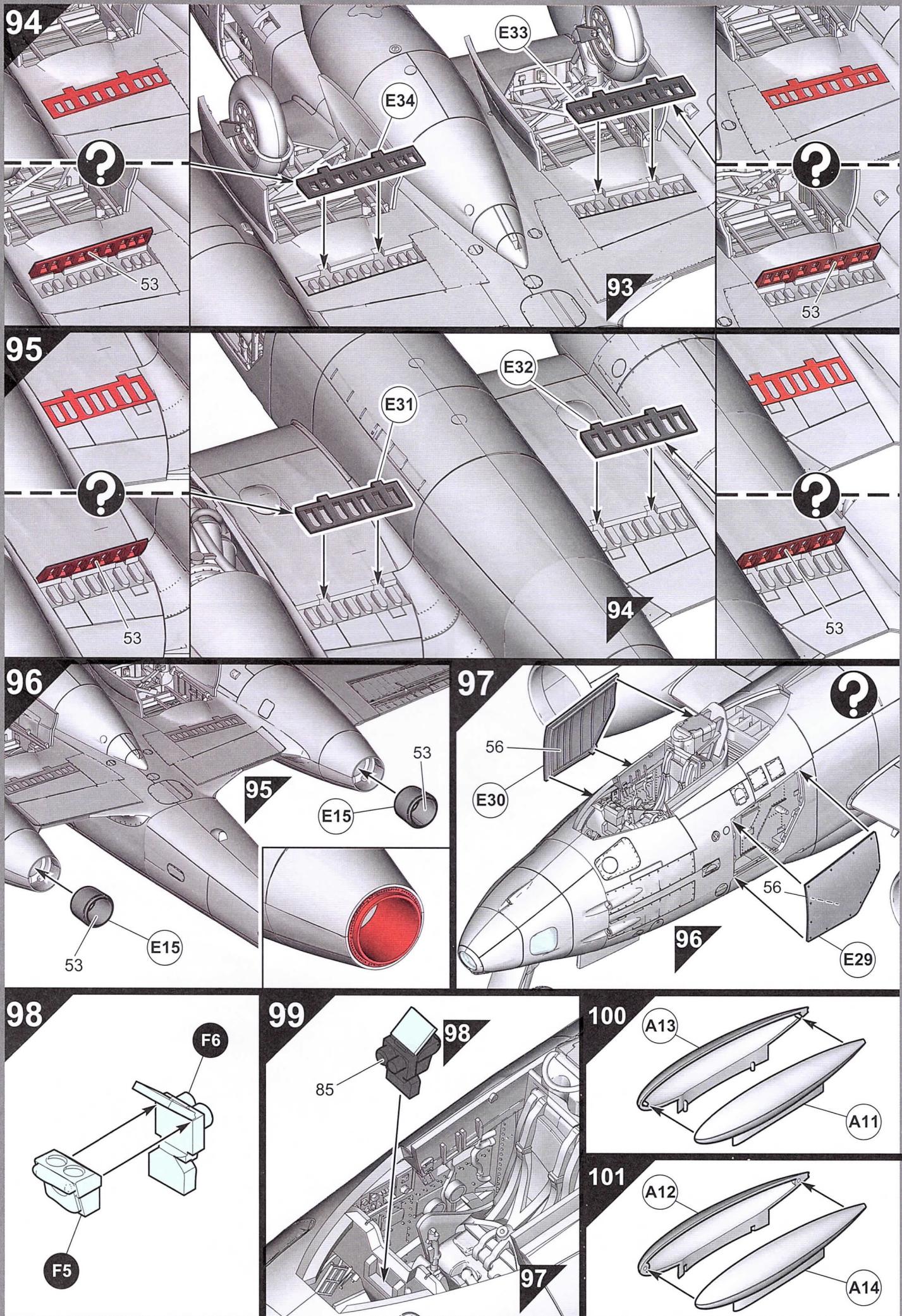




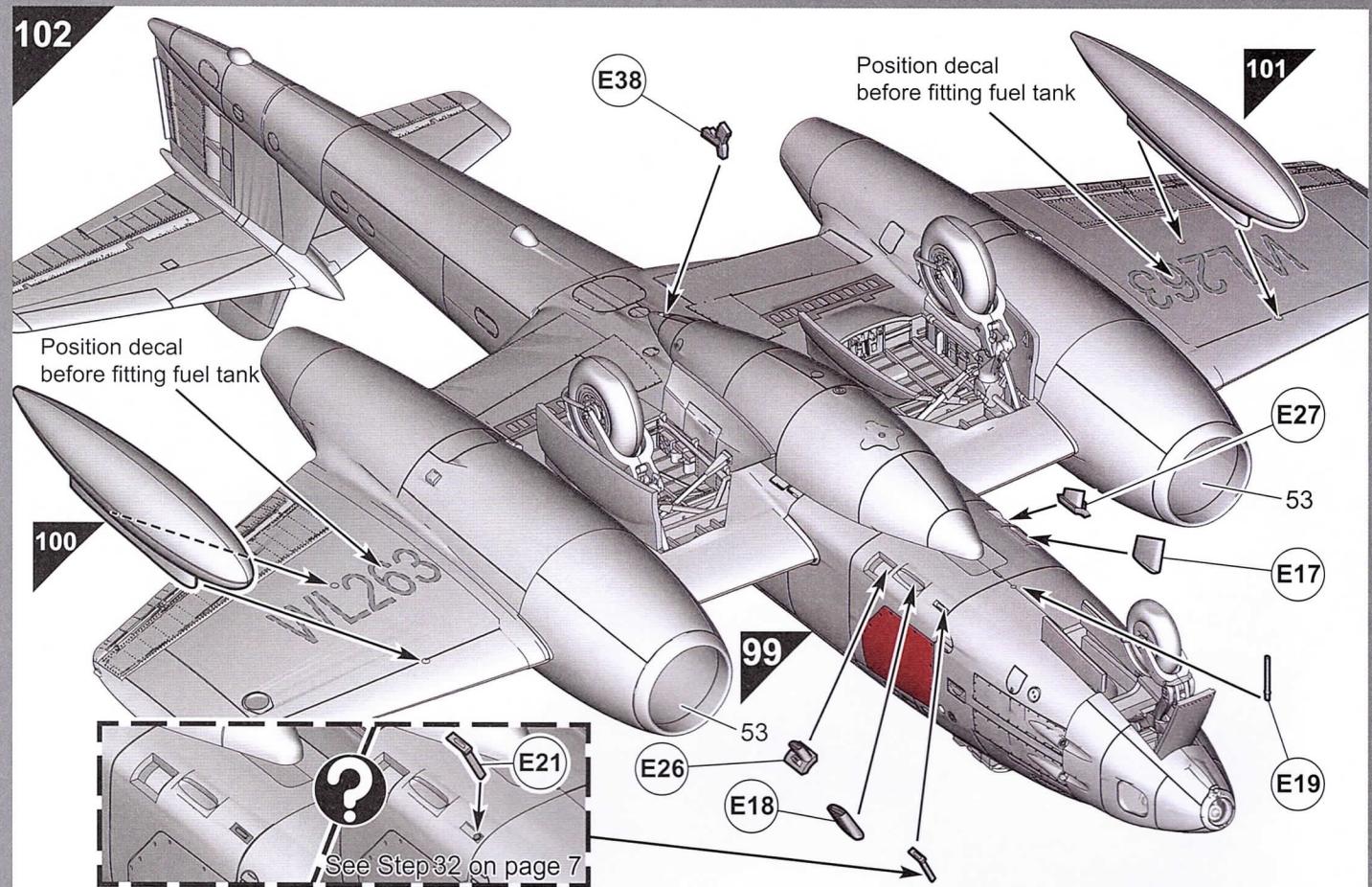




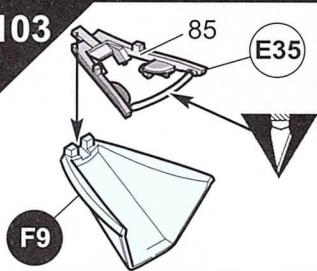
**83****84****85****86****87****88****89****90****91****92****93**



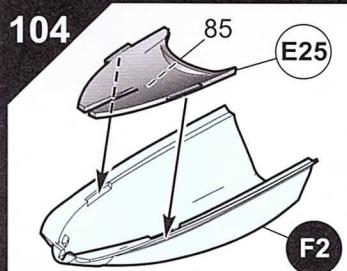
102



103



104



105

